

Stadtblatt Altötting



Das Magazin für alle Bürger
Ausgabe 267

März 2020

ggeiselberger



Altöttinger Fastenmarkt

am 29. März 2020
von 10:00 bis 17:00 Uhr

Foto: Alt-Neuöttinger Anzeiger
Näheres lesen Sie auf der Seite 12-16

Die Vorlesekamera für die Brille

Gewinnen Sie mehr Lebensqualität
und Selbstständigkeit.

Anerkanntes Hilfsmittel:

Eine finanzielle Übernahme durch die Krankenkasse ist möglich.



Wir beraten und unterstützen Sie gerne.

WITTMANN
Ganz Auge und Ohr

84503 Altötting · Bahnhofstraße 3-5
Tel. 08671-6613



Texte
lesen



Produkte
erkennen



Personen
erkennen

www.optik-wittmann.de

WINTERPREISE

auf

Terrassendächer
Markisen
Insektenschutz

bis 20. März 2020



**ERHARDT
MARKISEN**
www.erhardt-markisen.de

Parkettböden · Teppichböden · Fliegengitter · Markisen · Sonnenschutz · Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Raumgestaltung Messner OHG

Chiemgaustraße 3 · 84503 Altötting

Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung **Messner** OHG

MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

Anzeige

POLLETY NATURSTEIN

Grabdenkmäler und
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung
rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische



Professionelle
Grabsteinreinigung

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

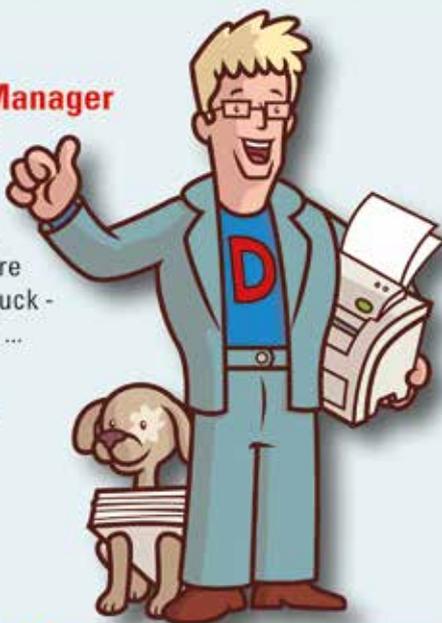
Anzeige

Digitale Rechnungen in der Buchhaltung. Versenden? Empfangen? Ablegen? Kein Problem mit unseren Lösungen!

Ihre
DokumentenManager
der GFG SEIBT AG
liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen,
Software, Hardware
und Service für Druck -
Kopie - Fax - Scan ...

**für Sicherheit,
Kosteneinsparung
und Umweltschutz im Büro.**



RICOH

bei
www.gfgseibt.de

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen

Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

GFG SEIBT AG



Die Stadt Altötting informiert

*Einige Daten zu den Finanzen der
Stadt Altötting im heurigen Jahr:*

Stadtrat beschließt im März über Haushalt 2020



Liebe Altöttingerinnen und
Altöttinger!

In der Stadtratssitzung am 11. März 2020 werde ich dem Altöttinger Stadtrat meinen 25. und letzten Haushaltsentwurf als Bürgermeister der Stadt Altötting zur Beratung und Beschlussfassung vorlegen. Wiederum liegen einige Monate intensiver Haushaltsvorbereitungen und Haushaltsberatungen hinter uns, in der Stadtkämmerei, der gesamten Stadtverwaltung, dem Stadtrat und den Ausschüssen. Insbesondere die Stadtkämmerei hat eine besondere Verantwortung in der Erstellung des Haushaltsentwurfes.

Der Haushaltsentwurf 2020 hat eine Höhe von insgesamt 55,08 Mio Euro und liegt damit rund 13 Mio Euro über dem Ergebnis des Vorjahres. Der Vermögenshaushalt liegt 2020 bei rund 16,88 Mio Euro. Auch im letzten Haushaltsjahr ist es uns wiederum gelungen, den Haushalt plangemäß und höchst zufriedenstellend abzuwickeln. Die vor einem Jahr prognostizierte Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt lag bei 1,75 Mio Euro und konnte im Nachtragshaushalt 2019 um rund 350.000 Euro noch erhöht werden. Nach dem vorläufigen Jahresabschluss 2019 wird dieser positive Wert nun bei sehr erfreu-

lichen 3,99 Mio Euro liegen. Die im letzten Jahr vorgesehene Rücklagenentnahme von rund 2,23 Mio Euro konnte trotz zahlreicher und umfassender Investitionsprojekten auf 1,13 Mio Euro zurückgefahren werden.

Die Höhe der Schlüsselzuweisungen, die wir vom Freistaat Bayern erhalten, werden im heurigen Jahr mit etwa 2,83 Mio Euro wie im Vorjahr ausfallen. Gleichzeitig wird allerdings die Höhe der Kreisumlage, die wir an den Landkreis Altötting zu zahlen haben, um rund 822.000 Euro auf einen Allzeithöchstwert steigen, da der Kreistag den Hebesatz deutlich erhöht hat. Wir rechnen mit einem Betrag von rund 7,7 Mio Euro. Bei den Einnahmen können wir auch für 2020 hohe Steuereinnahmen bei der Gewerbesteuer und der Einkommensteuerbeteiligung ansetzen.

Auch im heurigen Haushalt wird es gelingen, zahlreiche wichtige Investitionen neu auf den Weg zu bringen, wenn der Stadtrat dem Haushaltsentwurf seine Zustimmung erteilt. Ich denke zum Beispiel an die notwendige Erweiterung unserer Kläranlage, an die Generalsanierung unserer Mittelschule, an die heuer beginnende Sanierung des Rathauses und an viele andere Themen.

Die Verabschiedung des Haushaltes ist eine der wichtigsten Entscheidungen, die der Stadtrat jedes Jahr zu treffen hat, stellt doch der Haushaltsplan die Grundlage für alles städtische Handeln im laufenden Haushaltsjahr dar. Mit den uns zur Verfügung stehenden Finanzmitteln wird auch die Entwicklung unserer Stadt vorgegeben, könnten neue Akzente gesetzt und schon begonnene Maßnahmen zu einem guten Ende gebracht werden.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Herbert Hofauer
Erster Bürgermeister



Klassiker-Lese-Reihe in der Stadtbücherei

Frau Ursi Gschwendtner startete im Januar mit Theodor Fontane den Auftakt zur Klassiker-Lese-Reihe, die nun jeden letzten Donnerstag im Monat um 18:00 Uhr in der neu gestalteten Klassiker-Lese-Ecke in der Stadtbücherei Altötting stattfinden wird.

Über 20 Zuhörer fanden sich nun zur nächsten Lesung ein und genossen die halbe Stunde Auszeit mit einer Erzählung aus dem 19. Jahrhundert. Im Februar erheiterte Frau Gschwendtner mit Geschichten von Mark Twain die Zuhörerschaft. Mark Twain (1835 - 1910) war ein Vertreter des Literatur-Genres „amerikanischer Realismus“ und ist besonders wegen seiner humoristischen, von Lokal-kolorit und genauen Beobachtungen sozialen Verhaltens geprägten Erzählungen sowie aufgrund seiner scharfzüngigen Kritik an der amerikanischen Gesellschaft berühmt. Klassiker sind die Grundlage unserer Kultur ... merken Sie sich den letzten Donnerstag im Monat vor und nehmen Sie sich einfach die Zeit dafür.

Foto: Stadtbücherei

Einfach vorbei kommen zur...
Vorlese3viertelstunde



STADT
BÜCHEREI
ALTÖTTING
KAPUZINERSTR. 19
08671/12344



... die jeden Freitag von
15:15 - 16 Uhr stattfindet.

Für Kinder und alle VorleseBegeisterten mit abwechselnden Vorlesern, abwechslungsreichen Geschichten und schönen Mal- und Bastelaktionen.

Vorlese3viertelstunde-Sonderaktionen:

• **Freitag, 20.03.2020 um 15:15 Uhr**

Drei Bürgermeisterkandidaten stehen für die Stadt Altötting zur Wahl bereit. Wer wird es werden? Ihr könnt ihn live bei dieser Vorlese3viertelstunde sehen und hören: Der neu gewählte Erste Bürgermeister liest aus einem Junior-Buch der „Die drei ???“ vor.

• **Freitag, 27.03.2020 um 15.15 Uhr**

Renate Huber liest aus dem neuen Bilderbuch „Jgel Ignatz und der Schatz im Ententeich - Wo hat man so was schon gesehen?“ vor. Ein Bilderbuch zum Miträtseln!

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die April-Ausgabe ist am
Donnerstag, 19. März 2020

BRANDHUBER

Elektroinstallation



NIE MEHR VERLÄNGERUNGSKABELSALAT...
... ALLES RUND UM STROM UND -ANSCHLÜSSE FÜR IHREN AUSSENBEREICH.

BRANDHUBER

Elektro GmbH



Simbacher Straße 11 . 84524 Neuötting . Tel. +49(0)8671 20330 . Fax +49(0)8671 72267 . info@euronics-brandhuber.de
info@elektrobrandhuber.de . www.elektrobrandhuber.de



EIN STARKES TEAM IN DER NEUJAHRSNACHT:

HERBERT & GELI HOFAUER

gemeinsam für Altötting in den Kreistag

Freie Wähler – Liste 7

HERBERT HOFAUER
Erster Bürgermeister

Listenplatz 2

GELI HOFAUER
Keramikerin

Listenplatz 32

*Ein starkes Team bittet
um Ihr Vertrauen.*



15. März 2020
Kreistagswahl

Herzliche Einladung!

Der traditionelle Pfarrfamilienabend der Pfarrei St. Philippus und Jakobs findet heuer am Freitag, 20. März 2020, um 19:00 Uhr, im Begegnungszentrum, Holzhauser Str. 25 statt. Es erwartet Sie ein Jahresrückblick über das Pfarrleben 2019 sowie heitere Einlagen und musikalische Umrahmung. Veranstalter ist der Pfarrgemeinderat St. Philippus und Jakobus.

Kommunalwahlen 2020

Am 15. März 2020 finden die Kommunalwahlen statt. Dabei werden der Landrat und der Kreistag, sowie der Bürgermeister und der Stadtrat neu gewählt. Den Wahlausgang in Altötting können Sie bequem von zu Hause verfolgen. Die Ergebnisse werden topaktuell und zeitnah unter www.altoetting.de online gestellt.

Altöttinger Tröpfle
Tillyplatz 13

Marula Sahnelikör
LAUX

Pink Grapefruit Likör
LAUX

FRÜHLINGSERWACHEN

Mit fruchtig-frischen Likören zur Osterzeit - Marula, Pink Grapefruit und Ananas-Kokos Sahnelikör

exklusiv in Ihrem Altöttinger Tröpfle • Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag-Freitag: 9 - 18 Uhr/ Samstag: 9 - 13 Uhr

Wieder zahlreiche Teilnehmer beim Rätselspaß

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von der Familie Detter, Weißbräu Graming aus Altötting, gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Bergeistfest“. Aus den vielen Einsendungen wurden Julian Schwägerl und Erika Hotter gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



v. l. n. r. : Erika Hotter, Sabine Detter von Graminger Weißbräu und Julian Schwägerl

Anzeige

Die Nachfolger

DEKO BETZ

Deko Party & Carneval

hochwertige
& moderne
Deko

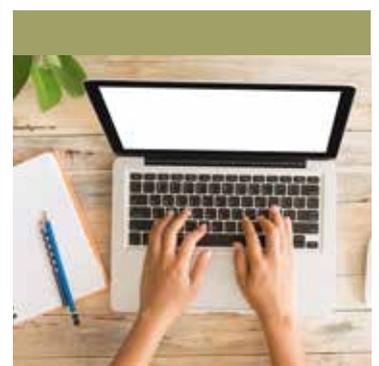
QUALITÄT IST UNSERE STÄRKE!
Wir befüllen Ihre Luftballons mit hochwertigem Helium!
So hält Ihr Geschenk viel viel länger und bereitet viel viel länger Freude!

Fastenmarkt-Sonntag
29. März 2020 von 13-17 Uhr geöffnet!

Bahnhofstr. 30 · 84503 Altötting · Tel. 08671-12280 · www.deko-betz.de

Es gibt zwei
Gutscheine
im Wert,
von je
50,- Euro
zu gewinnen!

Gesponsert von
Deko Betz aus
Altötting



Anzeigen- und
Redaktionschluss
für die
April-Ausgabe
ist am
Donnerstag,
19. März 2020



Kilwing Weihrauch-Manufaktur mit Weihrauch-Museum

Kapellplatz 2
Ladenzeile Hotel zur Post

Duftkultur
Weihrauch Harze
Führungen
Museumsshop

info@kilwing.eu
0 86 71 95 71 06 0

Ehrung der besten Altöttinger Schulabsolventen

Am 18. Februar 2020 fand im Altöttinger Rathaus der Ehrungstermin für die Altöttinger Schulabsolventinnen und -absolventen mit einem herausragenden Abschluss statt. Erster Bürgermeister Herbert Hofauer freute sich, den Schülern persönlich seine Hochachtung für diese besonderen Leistungen aussprechen zu können. Als Anerkennung für diese Leistungen erhielten die Schülerinnen und Schüler eine Ehrenurkunde und einen Büchergutschein.

Barbara Huber, Physiotherapeutin
VPT-Berufsfachschule GmbH

Andreas Putz, Automobilkaufmann
Staatliche Berufsschule 2, Landshut

Theresa Heuwieser, Mechatronikerin
Berufliche Schulen, Altötting

Alexander Kranich, Industriemechaniker
Berufliche Schulen, Altötting

Magdalena Kamhuber, medizinische Fachangestellte
Berufliches Schulzentrum, Mühldorf/Inn



Anzeige

Kreuzpointner

Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung



Lärchenholz

für Haus und Garten



z.B. 1 m x 2 m
255,- €

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804
www.holz-kreuzpointner.de

Herzlichen Glückwunsch!

Von links: Andreas Putz, Staatliche Berufsschule 2, Landshut, Theresa Heuwieser, Berufliche Schulen, Altötting, Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, Magdalena Kamhuber, Berufliches Schulzentrum, Mühldorf/Inn und Alexander Kranich, Berufliche Schulen Altötting.

Foto: Stadt Altötting



**MARCO KEßLER
FÜR ALTÖTTING
BÜRGERMEISTERWAHL 2020**

15. März SPD wählen

**ALTÖTTING
SPD**

gemeinsam anders gestalten

www.buergermeisterkandidatkessler.de email: marco@buergermeisterkandidatkessler.de facebook: [Bürgermeisterkandidat Marco Keßler](https://www.facebook.com/Buergermeisterkandidat-Marco-Keßler)

**Wichtiger Termin:
Kommunalwahlen 2020 am
Sonntag, 15. März 2020**

Anzeige

**Sie interessieren sich
für Politik?
Dann schreiben Sie mir!**

Gängelung der Autofahrer

Wallfahrt- und Touristik

Mauerprogramm

Klimapanik, Verschuldung

Kommunalwahl 2020

Entschuldigung Insekten



Günther Vogl

Interessante Berichte zur
Kommunal- und
Allgemeinpolitik
sowie zum Thema Klima
finden Sie unter



www.guenther-vogl.de
guenther.vogl@gmx.de

Kommunalwahlen 2020

Am **15. März 2020** finden die Kommunalwahlen statt. Dabei werden der Landrat und der Kreistag, sowie der Bürgermeister und der Stadtrat neu gewählt.

Bei der Wahl des Ersten Bürgermeisters haben Sie eine Stimme und bei der Stadtratswahl in Altötting haben Sie 24 Stimmen.

In Altötting haben Sie die Wahl zwischen drei Bürgermeisterkandidaten. Außerdem stellen sich sechs Parteien bzw. Wählergruppen mit insgesamt 112 Kandidaten zur Stadtratswahl.

Sie können in unterschiedlicher Art und Weise von Ihrem Stimmrecht Gebrauch machen. Wenn Sie ein Listenkreuz setzen, dann erhält jede Person die auf der Liste (Wahlvorschlag) aufgeführt ist, eine Stimme. Diejenigen, die zweimal genannt sind, erhalten zwei Stimmen, die dreimal aufgeführten Bewerber drei Stimmen. Das Streichen einzelner Kandidaten ist zulässig.

Kumulieren und Panaschieren und ggf. ein Listenkreuz vergeben, auf diese Art können Sie Ihre Favoriten auswählen.

Kumulieren („häufeln“) – Ein Kandidat kann bis zu drei Stimmen erhalten. Schreiben sie die entsprechende Zahl 1, 2 oder 3 neben den Bewerbernamen.

Panaschieren („mischen“) bedeutet, dass Sie Kandidaten von unterschiedlichen Wahlvorschlägen wählen können.

Wenn Sie nicht alle Stimmen gezielt auf Kandidaten verteilen wollen, können Sie zusätzlich eine Liste ankreuzen. Die restlichen Stimmen werden dann unter denjenigen Kandidaten auf dieser Liste verteilt, die noch keine Stimme erhalten haben, und zwar von oben nach unten, bis alle Stimmen aufgebraucht sind.

Den Wahlausgang in Altötting können Sie bequem von zu Hause verfolgen. Die Ergebnisse werden topaktuell und zeitnah unter www.altotting.de online gestellt.

Für Vielfalt im Altöttinger Stadtrat:



Unsere Stadtratskandidaten



Martin Antwerpen, 58

Lehrer, Kreisrat, Altötting

„Als Religionslehrer liegt mir viel an verantwortungsbewusstem Handeln. Ein Wirtschaften nach dem Gemeinwohlprinzip ist in der Bayerischen Verfassung verankert und muss konsequent, auch auf kommunaler Ebene, umgesetzt werden. Dafür braucht es die ÖDP im Stadtrat!“



Olaf Starnberg, 68

Rentner, 2. Vorstand NEA ZOI, Altötting

„Der Nahverkehr muss kostenlos sein und gehört massiv ausgebaut. Als Stadtrat möchte ich mich für Kleinkunst und kulturelle Vielfalt einsetzen. Kleinbetriebe wie Schuster, Reparaturservice aller Art sollen angelockt bzw. gefördert werden.“



Peter Becker, 41

Freier Journalist, Altötting

„Freundlich, kompetent und aktiv für ein lebenswertes Altötting. Im Stadtrat will ich mich für zukunftsträchtige, ökologische Lösungen einsetzen. Besonders auch für die Jugend sollte die Kreisstadt wieder ein Anziehungspunkt sein!“



Gerhard Merches, 60

Chemieingenieur, Kreisvorsitzender BUND Naturschutz, Altötting

„Verantwortung für den Erhalt und die Verbesserung der Artenvielfalt ist auch eine kommunale Aufgabe. Dazu braucht es auch ein Bewusstsein in der Bevölkerung, regional und ökologisch erzeugte Lebensmittel zu einem für den Erzeuger fairen Preis zu kaufen.“



Petra Schanda, 55

Laborantin, Heilpraktikerin, Altötting

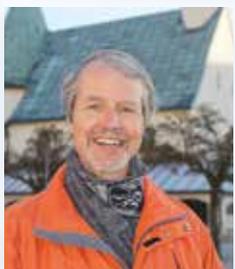
„Das Geschaffene weiter ausbauen, damit Altötting für Jugendliche, Familien und Senioren zu einem attraktiven Anziehungspunkt wird. Einkaufsmöglichkeiten den Bedürfnissen von Jung und Alt anpassen. Freizeitmöglichkeiten, die dem Bewegungsdrang der Kinder zugute kommen.“



Uli Wandt, 64

Lehrer, Vorstand KEB-RIS, Altötting

„Was mir am Herzen liegt für Altötting: Ein fahrrad- und fußgängerfreundliches Wegenetz; attraktive Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen; Orientierung an Gemeinwohl und ökosozialen Wirtschaften.“



Andreas Gruber, 60

Lehrer, Altötting

„Für ein zukunftsfähiges Mobilitätskonzept in unserer Kreisstadt: Ausbau von sicheren Verkehrswegen speziell für Radfahrer, intelligenter ÖPNV Altötting Bahnhof bis Eisenfelden Bahnhof.“



Dr. Georgine Lerch, 63

Lehrerin, Altötting

„Die ÖDP ist eine wunderbare Kombination: Zum einen visionär, mutig und wegweisend, zum anderen aber auch sehr geerdet und immer Fürsprecher für Mensch und Natur. Das empfinde ich als sehr wohltuend und deshalb gehört die ÖDP in den Altöttinger Stadtrat!“





Fanal WACKER

Wir hatten Recht! Klimaideologie fordert erste Opfer.

Seit eh und je warnen wir vor den Folgen einer ideologischen Klima- und Energiepolitik. Statt auf physikalische Naturgesetze und wissenschaftliche Fakten zu setzen, dominieren ideologische Sichtweisen und irrationale Handlungen. Das hat u.a. zu sehr hohen Strompreisen geführt - ohne dass es irgendeinen Einfluss auf das Klima gehabt hätte. Jetzt bekommen wir die Quittung dafür. Wacker wird viele Stellen streichen - und das ist erst der Anfang. Andere werden Folgen!

Wir nähern uns durch die völlig verfehlte Energiepolitik auch immer mehr dem ersten Blackout, einen längeren und großflächigem Stromausfall. Deshalb haben wir dazu schon vor Jahren die Erstellung eines Notfallplanes angeregt. Denn auf so einen Notfall muss man vorbereitet sein.

Vorrausschauend waren wir auch bei der Abschaffung der Straßenausbaugebühren - wofür wir bei der letzten Kommunalwahl heftig angegriffen wurden. Dennoch ist die Straßenausbaugebühr abgeschafft. So wie wir es wollten! Statt mit Vernunft und Augenmaß zu handeln hält im Stadtrat immer mehr Ideologie Einzug.

Ein ‚Aktionsplan Regenerative Energien‘, beschlossen vom Stadtrat im Jahr 2013, ist ein Musterbeispiel ideologischen Realitätsverlustes, kein einziges Ziel ist auch nur annähernd erreicht worden - wie wir es vorausgesagt hatten. Oder haben Sie persönlich den Spritverbrauch Ihres Autos halbiert- und den Ihrer Heizung auch? Der Stadtrat hat es nämlich so beschlossen, aber vergessen es Ihnen zu sagen. Und Hilfestellung das alles zu meistern gab es ohnehin keine.

Forderungen nach noch mehr/überall Tempo-30-Zonen, Ampeln ersetzen, Rechts-vor-links im Kreuzungsbereich, eine klimaneutrale Stadt, Gängelung der Autofahrer, einer unbezahlbaren ‚Flatrate‘ für den ÖPNV, lehnen wir ab. Manche Lokalpolitiker der ‚Grünen‘ fordern sogar einen klimaneutralen Landkreis.

Solche Leute sind gefährlich! Da muss uns angst und bange werden!

Dann kann Wacker zusperrern- und wir alle mit.

Deshalb, bei der Wahl vernünftig und mit Augenmerk wählen.

Ideologien waren noch nie gut.

Umweltschutz mit Außenmaß und Weitblick statt Ideologien

AfD



Spatenstich für die Erweiterung der Kläranlage Altötting – Neuötting

Am 27. Februar 2020 fand der Spatenstich zum Bauvorhaben „Erweiterung der Kläranlage Altötting – Neuötting“ statt. Zu diesem Ereignis waren die Vertreter der angeschlossenen Kommunen, die beteiligten Planer, die ausführenden Firmen, sowie Vertreter der Genehmigungsbehörden eingeladen.

In der Kläranlage laufen die Abwässer der Städte Altötting und Neuötting, der Gemeinden Kastl, Teising, Tüßling sowie des Marktes Winhöring zusammen. Die Pflichten, Anteile und Zahlungen sind über eine gemeinsame Zweckvereinbarung geregelt. So wurde das Erweiterungsprojekt in den verschiedenen Planungsständen im Kläranlagenausschuss beratend vorbesprochen und dann in den jeweiligen kommunalen Gremien beschlossen.

Eine Erweiterung ist notwendig geworden, weil die Kapazität der Kläranlage zu klein und die Belastung der Abwässer bei bestimmten Parametern höher geworden sind. Damit ist die Reinigungsleistung der Kläranlage an ihre Grenzen gestoßen. Die Ausbaugröße wird deshalb von ca. 39.000 EW auf 48.500 EW erhöht.

Die Genehmigungsplanung wurde daher Anfang April 2019 an das Landratsamt Altötting und allen damit beteiligten Fachstellen, sowie dem Wasserwirtschaftsamt Traunstein weitergeleitet und Ende Dezember mit der gehobenen Erlaubnis für die Dauer von 20 Jahren verbeschieden.

Ein 4.300 m³ und 7 m tiefes Belebungsbecken bildet das Kernstück der Ertüchtigung. Eine anspruchsvolle Baumaßnahme, da wasser-dichte Spundwände gerammt und hoch anstehendes Grundwasser abgepumpt werden muss. Zur Einbindung und Herstellung der Funktionsfähigkeit, des neuen Belebungsbeckens, wird ein neues separates Gebläsehaus benötigt, der Rücklaufschlammverteiler muss umgebaut werden, die Phosphatfällung versetzt und die beiden Nachklärbecken optimiert werden. Um genügend Strom für den Betrieb zur Verfügung zu stellen, muss die Trafostation an der Kläranlage ausgebaut und erweitert werden.

In späteren Bauabschnitten werden die Fassaden der Faultürme und die Überschuss-Schlammendickung erneuert, da diese altersbedingt deutlich an ihre Grenzen gekommen sind. Eine umfangreiche Beton-sanierung der restlichen Becken beendet die aufwendige Baumaßnahme an der Kläranlage. Die Baumaßnahme soll dann voraussichtlich im November 2021 abgeschlossen sein.

Die Kosten für die gesamte Baumaßnahme belaufen sich auf ca. 7 Mio. Euro. Ein Großteil der Arbeiten wurden bereits vergeben und sind innerhalb der geschätzten und veranschlagten Kosten geblieben.

Mit dieser Baumaßnahme ist dafür gesorgt, dass die gemeinsame Abwasserentsorgung wieder zukunftsfähig aufgestellt ist und die Belastung für die Umwelt auf ein Minimum zurückgefahren wird.

Foto: Kläranlage

Anzeige

Altöttinger Fastenmarkt

Waren und Kleinkunst

Sonntag, 29. März
10.00 bis 17.00 Uhr

Automobilausstellung
Burghauser Straße von 10.00 bis 17.00 Uhr
mit den Altöttinger Automobilhändlern

Die Altöttinger Geschäfte haben
von 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet!

Mit Bauernwallfahrt und Tiersegnung auf dem Kapellplatz.
um 13.00 Uhr

Öffentlicher Vortrag mit Christian Springer um 14.45 Uhr im Forum

Burghart Gerich AUTOHAUS VOGEL AUTOLAND Autohaus Sebastian Vogl Altötting



Marktsonntag in Altötting

Fastenmarkt mit Autoausstellung und Tierweihe

Traditionell 2 Wochen vor Ostern, am 29. März, begrüßt Altötting die Freunde von Märkten, Autofans und Wallfahrer zur Bauernwallfahrt. Mittelpunkt des Marktgeschehens ist der Tillyplatz. Von ihm gehen sternförmig die Marktstraßen ab – nach Süden die Bahnhofstraße, nach Osten die Burghauser Straße und nach Norden über den Kapellplatz die innere Neuöttinger Straße. Das Angebot auf dem Fastenmarkt ist wie immer vielfältig und frühlinghaft bunt. Von österlichen Dekoartikeln und Blumenschmuck über Geschirr, Korbwaren, Socken und Bekleidung bis hin zu edlen Steinen, Frischobst und vielem anderen mehr reicht die Palette der Angebote. Natürlich kommt auch das leibliche Wohl der Besucher nicht zu kurz. Verschiedenste Brotzeitstände mit Genussvollem stehen dafür bereit. Ob bayerisch oder mediterran, dem Gaumen wird viel geboten. Aber auch für die Kleinen ist da und dort mit kleinen

Cooler Trachten... ...für Cooler Kids

verkaufsoffener Fastenmarkt-Sonntag
29. März 2020
von 12 bis 17 Uhr geöffnet

10%*
auf fast ALLES

* ausgenommen Bücher, Gutscheine und reduzierte Ware

Inhaber: Markus Schütz
Spielwelt
SCHÜTZ

Burghauser Str. 2
84503 Altötting
Tel. 0 86 71 - 56 33
www.spielwelt-schutz.de

vedes point

Anzeige

Einkaufen und Punkte sammeln!

Verkaufsoffener Fastenmarkt:
Sonntag, den 29. März 2020,
von 13-17 Uhr.



Fahrgeschäften Abwechslung geboten. Die leistungsstarke Einkaufsstadt Altötting hat auch ein wahrlich überragendes Angebot ihrer Automobilhändler mit hochwertigen Automarken zu bieten. Eine große Auswahl daraus wird am Fastenmarkt-Sonntag wieder kompakt in einer Automobil-Ausstellung von 10 bis 17 Uhr in der Burghäuser Straße präsentiert. Ein Eldorado für wahre Autofans die sich einen Überblick über Marken und deren Produkte verschaffen wollen. Selbstverständlich haben am Fastenmarkt-Sonntag dann auch die Altöttinger Geschäfte von 13 bis 17 Uhr zum Verkauf geöffnet. Schon einige Jahre ist die Bauernwallfahrt mit der dazugehörigen Tierweihe ein fester Bestandteil des Marktsonntages. Fast fühlt man sich in die „guade oide Zeit“ versetzt als noch Tiermärkte auf dem Kapellplatz waren. Heutzutage aber bringen Landwirte zur Wallfahrt ihre Tiere mit um diese in einer ökumenischen Segnung weihen zu lassen damit es Mensch, Tier und Hof gut geht. Der Kabarettist Christian Springer ist auch zu Gast und informiert in einem öffentlichen Vortrag um 14:45 Uhr im Forum zu dem humanistischen Drama in Syrien.

www.wirtschaft-altoetting.de, HB

Der Frühling ist da!
Wir starten in die neue Saison.

CARL GROSS

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl

Verkaufsoffener Fastenmarkt-Sonntag,
29. März 2020 geöffnet von 13 – 17 Uhr

STELZL

Wir ziehen Männer an.

100
1919 - 2019
Herrenmode Altötting

Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
84503 Altötting
Tel.: 0 8671 / 69 10
www.stelzl-herrenmo.de

Gewinnen bei der Osteraktion der Altöttinger CityCard

Schon Tradition haben die Frühjahrsaktionen der Altöttinger CityCard. Einmal werden Blumen verschenkt, dann freuen sich die Kunden über Ostereierpräsente, und in diesem Jahr gibt es die immer begehrten CityCARD-Punkte zu gewinnen. 40 000 Punkte werden über die beliebten CityCard-Gutscheine verlost.

Die Teilnehmer aber haben, bevor sie gewinnen können, schon noch eine Aufgabe zu erfüllen. Sie müssen sich in den City-Card-Läden einen Teilnehmerpass holen und diesen in der Zeit vom 23. März bis zum 11. April mit 10 verschiedenen Aufklebern von CityCard-Läden bekleben.

Den Pass und die Aufkleber bekommt man beim Einkauf oder auf Nachfrage in allen CC-Geschäften. Die gänzlich vollgeklebten Pässe gibt man bei Spielwelt Schütz in Altötting Bahnhofstraße ab und erhält auch gleich mal ein kleines vorösterliches Präsent.

Unter den abgegebenen Pässen werden dann die 23 Geschenkgutscheine mit insgesamt 40 000 CityCARD Punkten verlost. Die Gewinner werden wieder schriftlich benachrichtigt. Die gewonnenen Punkte wieder loszuwerden sollte kein Problem darstellen. 55 Altöttinger CityCARD-Geschäfte bieten ein wahrlich großes Sortiment an, wo die gewonnenen Punkte angelegt werden können.

Zu Ostern für seine Lieben einen Altöttinger-CityCARD-Gutschein in der VR meine Raiffeisenbank zu kaufen und diesen zu verschenken ist ein Tipp, den schon viele aus der ganzen Region wahrgenommen haben. Denn der oder die Beschenkte hat die ganze Auswahl an Altöttinger Fachgeschäften, wo er sich sein passendes Geschenk selbst bestimmen kann.

Einkaufen und Punkte sammeln kann mit der diesjährigen Frühjahrsaktion der Altöttinger-CityCard wieder mal ganz besonders erfolgreich werden. Und das auch schon am Fastenmarkt-Sonntag, den 29. März, an dem auch einige CityCARD-Läden von 13:00 bis 17:00 Uhr geöffnet haben.

Altöttinger CityCARD

Fülle dein Osternest!

vom 23. März bis 11. April 2020

Einkaufen - Aufkleber sammeln - Gewinnen!

40.000 CityCARD-Punkte zu gewinnen!

Der Osternest-Pass ist in allen CityCARD-Geschäften erhältlich.

29. März 2020
Fastenmarkt-Sonntag
Die Geschäfte sind von 13 – 17 Uhr für Sie geöffnet!

Anzeige

Altöttinger Fastenmarkt am 29. März 2020

Der Altöttinger Fastenmarkt mit der Automobil-Ausstellung ist die erste Veranstaltung im Jahr des Altöttinger Wirtschaftsverbandes. Der Kunstgewerbe- und Warenmarkt im Zentrum Altöttings findet immer zwei Wochen vor Ostern statt. Die 200 Verkaufsstände ziehen sich von der Neuöttinger Straße über den Kapellplatz zum Tillyplatz sowie in die Bahnhofsstraße und die Burghauser Straße. Der Fastenmarkt mobilisiert alljährlich ca. 20.000 Besucher und bietet gleichzeitig auch die Chance, am verkaufsoffenen Sonntag in den Altöttinger Geschäften einzukaufen.



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

Anzeige

Die Nachfolger

DEKO BETZ

Deko
Party & Carneval

hochwertige & moderne Deko

Altöttinger CityCARD

Fastenmarkt-Sonntag

29. März 2020

von 13-17 Uhr geöffnet!

Bahnhofstr. 30 · 84503 Altötting · Tel. 08671-12280 · www.deko-betz.de

Autostadt Altötting präsentiert Automobil-Ausstellung

Die leistungsstarke Einkaufsstadt Altötting hat neben vielen anderen Vorteilen auch das wahrlich überragende Angebot ihrer Automobilhändler mit 13 verschiedenen Automarken zu bieten. Eine Auswahl daraus wird am diesjährigen Fastenmarkt-Sonntag wieder kompakt in einer Automobil-Ausstellung präsentiert. Von 10 Uhr bis 17 Uhr zeigen die Altöttinger Automobilhändler AVP, Burghart, Suttrop, Gerich, Langlinderer und Sebastian Vogl, in der Burghauser Straße die aktuellen Modelle ihrer Fahrzeugpalette.



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

Altöttinger Geschäfte sind zum Verkauf geöffnet

Selbstverständlich haben am Fastenmarkt-Sonntag ebenso die Altöttinger Geschäfte geöffnet. Von 13 bis 17 Uhr besteht für alle Marktbesucher die Gelegenheit, sich zu informieren und einzukaufen. Darüberhinaus gibt es bei den CityCARD-Betrieben zum Fastenmarkt wieder Punkte bei einem Einkauf! Für ungetrübtes Einkaufsvergnügen von Beginn an stehen in der Einkaufsstadt ausreichend Parkmöglichkeiten, wie zum Beispiel in den Tiefgaragen am Kapellplatz, an der Hofmark, am Forum und an der Maria-Ward-Straße sowie auf den Parkplätzen am Bahnhof und am Dultplatz, zur Verfügung.



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

Anzeige

KGH ALTÖTTING

mode

SCHUHE VERÄNDERN DEIN LEBEN,
frag Cinderella

WIR ERWEITERN!
Ab März erhalten Sie bei uns auch ausgewählte Schuhe von **sOliver**, **Tamaris** und **Marco Tozzi** – immer passend zu unseren Kollektionen.

Bahnhofstraße 28 • Tel. 08671 8868888

Anzeige

ZWEIRAD SCHRÖCK
BURGHAUSER STR. 14 – 84503 ALTÖTTING

SAISONSTART
IN NEU GESTALTETEN RÄUMEN

FRÜHLINGSAKTION
1 JAHR KOSTENLOSER DIEBSTAHLSCHUTZ

INFORMATIONSTAND
DER NÜRNBERGER VERSICHERUNG

GROSSE TOMBOLA
MIT TOLLEN GEWINNEN

NÜRNBERGER VERSICHERUNG

Generalagentur Manfred Forster
84453 Mühlendorf, Telefon 08631 3666-345

VERKAUFS-
OFFENER
29. SONNTAG
MÄRZ

ZWEIRAD SCHRÖCK
BURGHAUSER STR. 14
84503 ALTÖTTING

FÜR SIE
VOR ORT



Gottesdienste an Ostern

weitere Hl. Messen online auf www.altoetting.de/tourismus

Oster-Liturgie (Auszug):

Palmsontag, 05.04.2020

8:15 Uhr

Palmweihe mit der Musikkapelle Altötting vor der Gnadenkapelle, anschließend feierlicher Einzug in die Stiftspfarrkirche und Feier der hl. Messe

10:00 Uhr

Hl. Messe mit Palmweihe in der Basilika St. Anna

Gründonnerstag, 09.04.2020

19:30 Uhr

Feier vom Letzten Abendmahl mit Fußwaschung in der Stiftspfarrkirche

Karfreitag, 10.04.2020

10:00 Uhr

Kinderkreuzweg im Freien in der Kreuzweganlage

10:30 Uhr

Kreuzwegandacht in der Basilika St. Anna

15:00 Uhr

Feier vom Leiden und Sterben Jesu Christi in der Basilika St. Anna und der Stiftspfarrkirche

Karsamstag, 11.04.2020

21:00 Uhr

Feier der Osternacht und Speisenweihe in der Basilika St. Anna und in der Stiftspfarrkirche

Ostersonntag, 12.04.2020

05:00 Uhr

Feier der Osternacht in der Kirche St. Magdalena

10:00 Uhr

Festliche Orchestermesse in der Basilika St. Anna

Ostermontag, 13.04.2020

10:00 Uhr

Festliche Orchestermesse in der Basilika St. Anna



Foto: Werbung & Druck Baumgartner



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

Frohe Ostern!

OSTERLÄMMER
in 6 verschiedenen Größen
mit Puderzucker, Vollmilch
Zartbitter

OSTERFLADEN
OSTERHASEN

Süße Auswahl fürs Osternest!

**Fastenmarkt-Sonntag,
29. März geöffnet!**

Wir bitten um rechtzeitige Bestellung bis 3. April 2020

Qualität mit Tradition · Altöttings älteste Bäckerei
Seit 1855 für Sie täglich für Frische und Qualität im Einsatz!

BÄCKEREI

Ströll

Adam Ströll · Burghauser Str. 13 · Altötting · Tel. 08671-6903

Anzeige

Begleitete Pilgerwanderungen 2020

Unsere zertifizierte Pilgerbegleiterin bringt Ihnen das Fußpilgern näher. Besinnung und spirituelle Findung der eigenen Mitte stehen im Vordergrund. Auf den Wegen liegen viele kleine Kapellen und Kirchen, die zu einer kurzen Rast einladen und besichtigt werden. Gemeinsam unterwegs sein und dabei nette Menschen kennen lernen, zu sich selbst finden und den Alltag hinter sich lassen.

04.04.2020/Halbtageswanderung – Unterwegs auf dem Jakobsweg nach Altötting – Am Samstagvormittag vor Palmsonntag wandern Sie von Heiligenstatt auf dem Jakobsweg nach Altötting in die Kar- und Osterwoche hinein. Ihre Pilgerbegleiterin führt Sie zunächst zur barocken Wallfahrtskirche Heiligenstatt mit ihrem außergewöhnlichen Reliquienschatz. Auf dem Kreuzweg mit 14 Stationen, der idyllisch entlang eines Baches angelegt wurde, gehen Sie anschließend Richtung Altötting. Hier erreichen Sie die spätgotische Friedhofskirche St. Michael, in welcher Pilger seltene Rötelzeichnungen hinterlassen haben. Nach kurzer Erklärung zur Gnadenkapelle und dem Pilgersegen durch einen Kapuzinerpater genießen Sie das gemeinsame Frühstück im Kloster. Treffpunkt um 6:50 Uhr Bahnhof Altötting, anschließend Zugfahrt um 7:04 Uhr nach Heiligenstatt. – Ankunft zu Fuß in Altötting um ca. 10:30 Uhr, anschließend Frühstück im Kloster, Unkostenbeitrag 27.- € pro Person inkl. Zugfahrt und Frühstück

Weitere Termine für 2020:

16.05.2020: Unterwegs auf dem St. Rupert Pilgerweg, von Margarethenberg nach Altötting, 8:25 – 16:00 Uhr, Preis: 37.- € p. P. inkl. Fahrt zum Startpunkt

05.09.2020: Unterwegs auf dem Engfurter Weg, von Engfurt nach Altötting, 8:30 – 13:00 Uhr, Preis: 37.- € p. P. inkl. Fahrt zum Startpunkt

10.10.2020: „Erntedank-Pilgern“ – Unterwegs auf dem Jakobsweg von Heiligenstatt nach Altötting, 9:15 – 13:00 Uhr, Preis: 18.- € p. P. inkl. Fahrt zum Startpunkt

Weitere Informationen und Anmeldung (bis 2 Wochen vor Termin erforderlich):
Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting
Kapellplatz 2 A, 84503 Altötting
Tel.: +49 8671 5062-19
Email: touristinfo@altoetting.de



Foto: Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting

Anzeige



Wir freuen
uns auf Sie!

Tag der offenen Tür Motto: OSTERMARKT

Sonntag, 05.04.2020 ab 14 Uhr

Herzliche Einladung zu unserem **Tag der offenen Tür** unter dem **Motto: Ostermarkt**. Lernen Sie unser Haus in gemütlicher Atmosphäre kennen.

Freuen sie sich auf selbstgebackene Osterlämmer, Osterhasen und Selbstgebasteltes an unseren Kreativständen. Für das leibliche Wohl ist bei musikalischer Unterhaltung bestens gesorgt!

Sie finden uns:
Rudolf-Diesel-Str. 2
84503 Altötting
Telefon: 08671 – 982 0
altoetting@korian.de
www.korian.de

 Haus der
Betreuung und Pflege
Curanum Altötting

GUTSCHEIN

für ein Getränk Ihrer Wahl

 Haus der
Betreuung und Pflege
Curanum Altötting

Erneuerung der Mühldorfer Straße

Die Beschaffenheit des Straßenzustandes der Mühldorfer Straße ließ in jüngster Vergangenheit immer mehr zu wünschen übrig. Im vergangenen Jahr wurde zudem die Fernwärmeleitung verlegt und nur mit einer provisorischen Asphaltsschicht verschlossen. Diese gängige Bauart hat sich seit Jahren bewährt, da durch den relativ weichen Aufbau der Fernwärmeleitung einschließlich der dämmenden Rohrummantelung Setzungen im Straßenkörper nicht auszuschließen sind. Dieses wird dadurch weitestgehend umgangen, indem man den Leitungsgraben mindestens eine Frostperiode setzen und somit nachverdichten lässt.

Nach umfangreichen Vorplanungen, Machbarkeitsstudien, Bodenuntersuchungen usw. ist nun vorgesehen, die Mühldorfer Straße in dem Bereich etwas nach der sogenannten Schneiderwirtkreuzung bis hin zur Einmündung in den Kreisverkehr beim McDonald's mittels Bauklassenerhöhung – gefördert von der Regierung von Oberbayern – für die nächsten Jahrzehnte zu ertüchtigen. Gleichzeitig mit der Maßnahme, soll die in die Jahre gekommene Wasserleitung erneuert werden.

Im Zuge des Wasserleitungsbaues werden auch die Hausanschlüsseleitungen auf öffentlichem Grund bis zur jeweiligen Grundstücksgrenze erneuert. In diesem Zusammenhang kann es durchaus für den angrenzenden Anlieger Sinn machen, die Leitung auch auf dessen Privatgrundstück erneuern zu lassen. Die Mitarbeiter unseres Wasserwerkes werden die angrenzenden Grundstückseigentümer zu gegebener Zeit gerne beraten.

Die Gehwege werden an eine neue Trassierung angepasst. Der Gehwegbelag wird mit Pflastersteinen ausgeführt. Das hat den Vorteil, dass im Falle späterer Aufgrabungen keine schädigenden Schnitte verbleiben.

Barrierefreie Ausbildung der Gehwege mit sog. Aufmerksamkeitsfeldern, Richtungsfeldern, sog. „Null-Absenkungen“ sind mittlerweile obligatorisch. Beiderseits der neuen Fahrbahn werden zukünftig zur Verbesserung der Verkehrssicherheit Schutzstreifen für Radfahrer angeordnet.

Die umfangreichen Maßnahmen sollen Anfang April beginnen und voraussichtlich Mitte Oktober weitestgehend abgeschlossen sein. Damit dieses Bauvolumen in dieser doch relativ kurzen Zeit umgesetzt werden kann, wurden im Zuge der Vorplanung verschiedene Möglichkeiten untersucht, um den Ablauf zu optimieren. So kam man zu dem Ergebnis, dass es insgesamt 16 Baufelder geben wird. Je nach Baufortschritt soll gleichzeitig an mehreren Baufeldern gleichzeitig gearbeitet werden.

Die Mühldorfer Straße ist die meistbefahrenste Straße in Altötting. So erreichen wir Verkehrszahlen von 6.000 bis 7.000 Fahrzeugen in 24 Stunden pro Fahrtrichtung.

Um dieses hohe Verkehrsaufkommen bewerkstelligen zu können, wurde in Zusammenarbeit mit den Experten des Staatlichen Bauamtes Traunstein, der unteren Verkehrsbehörde des Landratsamtes und den Fachleuten der Polizei ein Lenkungskonzept zum Abwickeln der Baustelle entwickelt. Dieses Konzept sieht vor, dass der Verkehr in der „Äußeren“ Mühldorfer Straße nur stadtauswärts möglich ist.

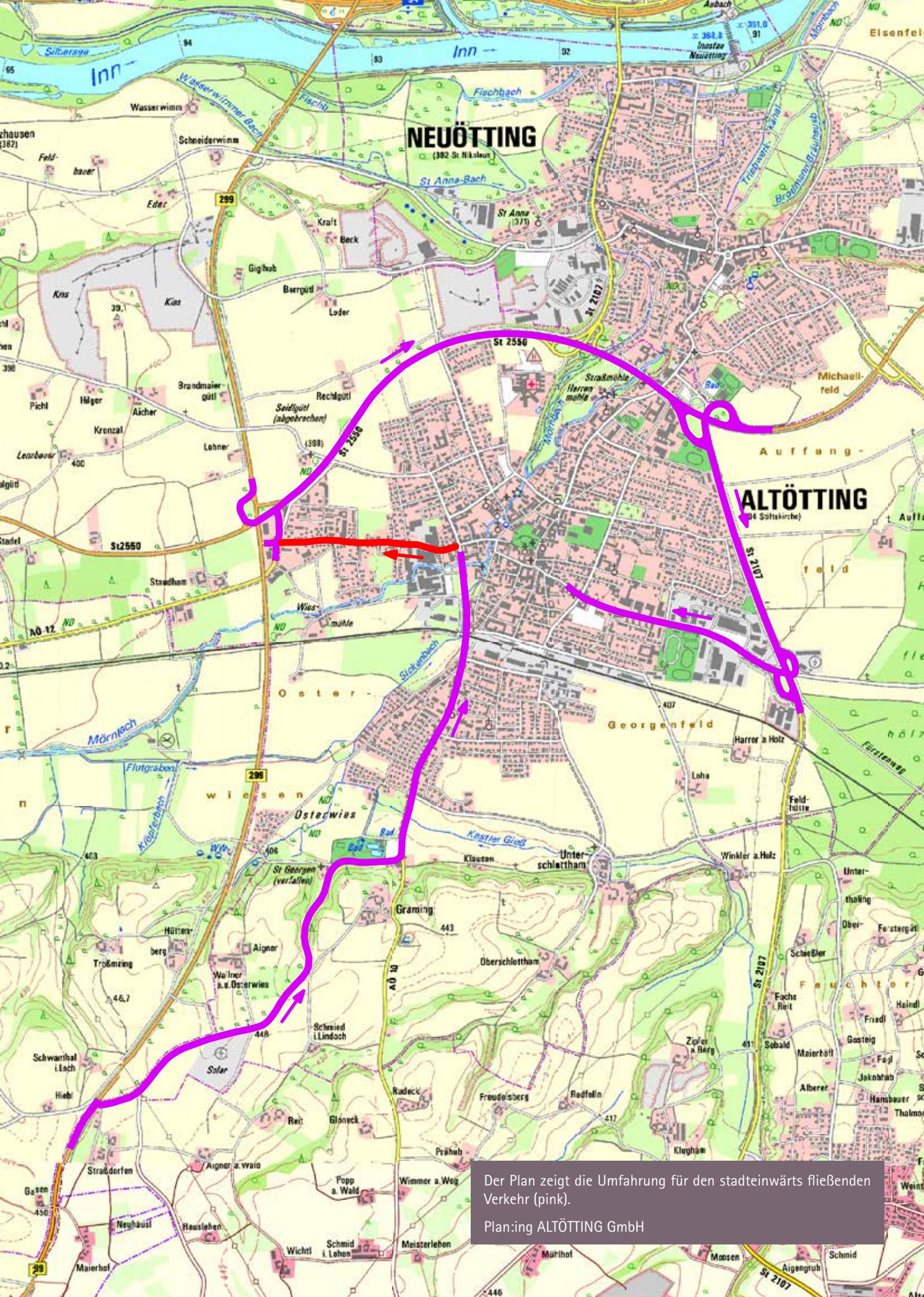
Die Verkehrslenkung gilt nicht nur für den übergeordneten Verkehr, sondern auch für alle Anlieger entlang der Mühldorfer Straße. Der stadteinwärts fließende Verkehr wird – von Süden kommend – bereits bei der sogenannten „Schladdlmare“ in die Trostberger Straße geleitet. Alle von den anderen Richtungen nach Altötting einfahrenden Fahrzeuge werden um Altötting herum, in die Burghauser Straße geleitet.

An dem beigefügten Plan (pink eingezeichnet) kann man die Umfahrungsstrecken erkennen. Entlang der Umfahrungsstrecken werden Ampelanlagen erforderlich, um die erhöhten Verkehrsströme von den untergeordneten Straßen wieder in den fließenden Verkehr einzuordnen.

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer hatte es bereits in der Januarsitzung des Planungs- und Umweltausschusses angekündigt, dass es „eine schwierige Zeit werden wird.“ Umweltreferent und Stadtrat Toni Dingl nahm dieses, sowie die zu erwartenden Verdichtungen entlang der Umleitungsstrecken sowie im Zentrum der Stadt Altötting zum Anlass, um für mehr Fahrradnutzung zu werben (einen ausführlichen Bericht dazu lesen Sie in der Aprilausgabe des Stadtblattes).

Zum Abschluss noch einige organisatorische Punkte:

- Ende März wird für alle Anlieger der „Äußeren“ Mühldorfer Straße eine Anliegerversammlung im Begegnungszentrum an der Holzhauser Straße abgehalten. Die Anlieger werden dazu separat benachrichtigt.
- Bis zum Baubeginn wird von einem Sachverständigenbüro an den anliegenden Gebäuden ein sogenanntes Beweissicherungsverfahren durchgeführt.
- Der Anliegerverkehr wird weitestgehend aufrechterhalten. Lediglich bei Bauarbeiten unmittelbar vor den jeweiligen Grundstückszufahrten oder zu Zufahrten in Stichstraßen (z. B. Nordenstraße, Feldstraße) können die Anlieger nicht auf bzw. von deren Grundstücken abfahren. Die Anlieger werden aber – wenn nichts Unvorhersehbares dazwischenkommt – rechtzeitig vorher von solchen bevorstehenden Beeinträchtigungen informiert.
- Ebenfalls sind alle Geschäfte und Betriebe an der „Äußeren“ Mühldorfer Straße weitestgehend unkompliziert zu erreichen. Etwaige Einschränkungen sind ähnlich wie oben bereits dargestellt.
- Für Rückfragen bzw. ergänzende Auskünfte können Sie während der Öffnungszeiten des Rathauses Herrn Richard Wiesinger vom Bauamt unter der Telefonnummer 08671 5062-22 erreichen.



NEUÖTTING

ALTÖTTING

Der Plan zeigt die Umfahrung für den stadteinwärts fließenden Verkehr (pink).

Plan:ing ALTÖTTING GmbH



AUGENVORSORGE FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

IHRE AUGEN

SO INDIVIDUELL WIE IHR FINGERABDRUCK
WIR LADEN SIE ZUR **AUGENVORSORGE** EIN.
JETZT MIT UNSEREM HIGH TECH SCANNER!

Tillyplatz 11 84503 Altötting 08671 - 5201

GUTSCHEIN OPTIK LANG

Sie erhalten eine Premium Augenprüfung
inkl. HIGH TECH Scanner Messung (Augenvorsorge)
im Wert von 49,- Euro!*

Besuchen Sie uns bis zum 15.04.2020 in unserem Geschäft und
Sie erhalten diese Premium-Leistung gegen Vorlage des Gutscheines
kostenlos!

*Gültig bis zum 15.04.2020 Später: inkl. Premium Augenprüfung inkl. 49,- Euro regulär berechnet.
Keine Barauszahlung. Der Gutschein ist übertragbar.

OPTIK LANG Tillyplatz 11
84503 Altötting
08671 - 5201

GUTSCHEIN



Beim Kauf einer neuen High-Tech- oder
Premium Gleitsichtbrille
erhalten Sie einen Preisvorteil von **100,-€**



Beim Kauf einer neuen High-Tech- oder
Premium Einstärkenbrille
erhalten Sie einen Preisvorteil von **50,-€**

Gültig bis zum 15.04.2020. Nicht gültig für andere Aktionen. Nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar.
Keine Barauszahlung. Der Gutschein ist übertragbar.

Kostenloser Sehlest ist bei uns selbstverständlich!

OPTIK LANG

Jugendaustausch der Stadt Altötting

Für Kinder und Jugendliche aus Altötting und Umgebung ab 12 Jahren

Die Italiener sind in Altötting

10.07. - 17.07.2020

Für diese Zeit würden wir eine Unter-
bringung in eurer Familie wünschen.

Die Deutschen sind in Loreto

24.08. - 30.08.2020

In dieser Zeit sind die Jugendlichen in
Familien in Loreto und Umgebung un-
tergebracht.

Kosten : **180 Euro**

Inklusiv:

Bahnfahrt, Unterbringung in der
Familie, Essen, Ausflüge und
viel Spaß

Kontakt:
Kreisstadt Altötting
Kapellplatz 2 a
84503 Altötting
Tel.: 08671 5062-37

ANJAR
Altöttinger Str. 32 A
84524 Neutötting
Tel.: 08671 985300

Andere Länder
kennenlernen



Gemeinschaft
erleben



Freundschaften
für die Ewigkeit



BÜRGERINFOS & VERANSTALTUNGEN

Innenteil zum Herausnehmen



Stadt Altötting

12.03.20, 17:00 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe mit Hildegard Fekter, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

12.03.20, 19:00 Uhr

Abend-Kino: Wer keine Tränen in sich trägt, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting

12.03.20, 19:00 Uhr

Musikfest der Realschulen. Der Ministerialbeauftragte für die Realschulen Oberbayern-Ost, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

13.03.20, 15:15 Uhr

Vorlese3viertelstunde in der Stadtbücherei, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting

13.03.20, 19:30 Uhr

Dornröschen, P.T.F. Deutsch-Russische Kulturförderungs GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

14.03.20, 09:00 Uhr

Was unser Leben gelingen lässt: Selbsterfahrungskurs mit Ingrid und Rainer Weiß, Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. (KEB), Dekanatshaus

14.03.20, 10:00 Uhr

Tag der offenen Tür, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

14.03.20, 11:30 Uhr

Yoga „Ein Weg der Verbindung“ mit Conni Ostermeier, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

14.03.20, 11:30 Uhr

Crosslauf, TV 1864 Altötting e.V., Altöttinger Gries

14.03.20, 20:00 Uhr

Night of the Dance, ASA-Event GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

15.03.20, 09:00 Uhr

Was unser Leben gelingen lässt: Selbsterfahrungskurs mit Ingrid und Rainer Weiß, Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. (KEB), Dekanatshaus

15.03.20, 18:00 Uhr

Die Jam Session, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

17.03.20, 14:00 Uhr

Barbier von Sevilla, Kreisstadt Altötting KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

17.03.20, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert „Toler(t)anz“ mit Franz Tradler (Trompete), Verena Meurers-Zeiser (Harfe), Regina Brandner (Violoncello), Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

18.03.20, 19:30 Uhr

Natascha Koroleva, A&A Promotion

GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

19.03.20, 17:00 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe mit Hildegard Fekter, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

19.03.20, 18:30 Uhr

Liederabend: „Lieder – Spiegel der Seele“: Mit Ingrid Weiß, Krankenhausesorgerin, Kirchenmusikerin und Trauer- und Lebensbegleiterin. Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. (KEB), Dekanatshaus

19.03.20, 19:00 Uhr

Mele Ukas - Der Ukulelenstammisch Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

20.03.20, 15:15 Uhr

Vorlese3viertelstunde in der Stadtbücherei, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting

Anzeige

Physiotherapeut/in gesucht!
www.physiotherapie-erdmann.de

21.03.20, 11:30 Uhr

Yoga „Ein Weg der Verbindung“ mit Conni Ostermeier, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

21.03.20, 18:00 Uhr

HOMA - Afghanisches Restaurant & Catering, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

21.03.20, 20:00 Uhr

Lydia Benecke, Konzertagentur Hirschl KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

24.03.20, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert „Musik und Medizin“ mit dem Duo Cremona bestehend aus Prof. Dr. Sebastian Kerber (Violine) und Monika Gaggia (Violoncello), Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

26.03.20, 14:30 Uhr

Verschiedene Religionen – verschiedene Trauer- und Sterberituale: Fachseminar für Pflegenden und allgemein Interessierte, Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. (KEB), Alten- und Pflegeheim St. Klara

26.03.20, 17:00 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe mit Hildegard Fekter, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

26.03.20, 18:00 Uhr

Klassiker-Lesung in der Stadtbücherei Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting

26.03.20, 19:00 Uhr

Schmökertube - Die offene Lesebühne Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

26.03.20, 20:00 Uhr

DIE MYSTISCHEN KRÄFTE DES SHAOLIN

KUNG-FU, SP Events, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

27.03.20, 15:15 Uhr

Vorlese3viertelstunde in der Stadtbücherei, Stadtbücherei Altötting Stadtbücherei Altötting

27.03.20, 20:00 Uhr

Harry G - AUSVERKAUFT, Club Bogaloo KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

28.03.20, 09:00 Uhr

Theorievorbereitungskurs für die Aufnahmeprüfung, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

28.03.20, 09:00 Uhr

Kurs: Wir trauen uns: Einstimmung auf kirchliche Trauung und christliche Ehe. Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. (KEB), Dekanatshaus

28.03.20, 10:00 Uhr

3. Altöttinger Nachwuchsschwimmen TV 1864 Altötting e.V., Hallenbadhalle Neuötting

28.03.20, 11:30 Uhr

Yoga „Ein Weg der Verbindung“ mit Conni Ostermeier, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

28.03.20, 16:00 Uhr

Trommelkreis mit Seydou Ba (Senegal) Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

28.03.20, 20:00 Uhr

The King of Queen, ASA-Event GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

29.03.20, 10:00 Uhr

Altöttinger Fastenmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag, Altöttinger Wirtschaftsverband e.V., Stadtzentrum

29.03.20, 15:00 Uhr

Volksmusik zur Passion, Stiftung Panorama Altötting, Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi

31.03.20, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert mit Shizuko Yamamoto (Klavier) Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

01.04.20, 08:00 Uhr

Kultur im Rathaus, Kultur im Rathaus der Stadt Altötting, Rathaus Altötting

02.04.20, 08:00 Uhr

Kultur im Rathaus, Kultur im Rathaus der Stadt Altötting, Rathaus Altötting

02.04.20, 17:00 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe mit Hildegard Fekter, Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

02.04.20, 19:00 Uhr

Mele Ukas - Der Ukulelenstammisch Kulturverein NEA ZOI e. V., NEA ZOI Kultur Lokal International

03.04.20 15:15 Uhr

Vorlese3viertelstunde in der Stadtbücherei Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei Altötting

03.04.20 19:30 Uhr

Bruno Jonas 2020 Künstleragentur Roswitha Seelos KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

27.03. - 24.04.2020

Kultur im Rathaus: Christian Pöllner, Vorsitzender des Kunstvereins Altötting e. V., Kultur im Rathaus der Stadt Altötting, Rathaus Altötting

03.04. - 14.06.2020

Der kleine Prinz: Lithographien von Antoine de Saint-Exupéry aus der Sammlung Michael Andreas Wahle Stadtgalerie Altötting Stadtgalerie Altötting

Alpenverein

Sa. 14. März 2020, 07:00 Uhr,

Pyramidenspitz (1997m) Skitour von Parkplatz Aschinger Alm über die Steilrinne Egersrinn auf den Gipfel, Anforderung: schwer, 1100 HM, 5 Std. Aufstieg, Vorbesprechung: Mi 11. März 19.00 Uhr

Sa 14. März 2020, 07:00 Uhr,

Rehleitenskapf (1338m, Hohe Asten) Schneeschuhtour/Winterwanderung ab Flintsbach über Petersberg zum Gasthaus Hohe Asten, weiter über steilen Hang auf den Gipfel, Anforderung: leicht, 850 HM, 4,5 Std. Gesamtzeit, Vorbesprechung: Mi 11. März 19.00 Uhr

So. 16. Feb. 2020, 10:00 Uhr,

Jugend: Schnupperklettern, 10.00 Uhr, Treffpunkt in der Kletterhalle Burghausen oder in der Kraxlstube Altötting

So. 15. März 2020, 08:00 Uhr,

Tourenski-Testtag mit Intersport Modlmair, Fahrt zum Unternberg nach Ruhpolding

Sa. 21. März 2020, 08:00 Uhr,

Rauschberg (1645m), Schneeschuhtour/Winterwanderung vom Holznechtmuseum über die Sackgrabenalm zum Rauschberggipfel, Anforderung: mittel, 950 HM, 6-7 Std. Gesamtzeit, Vorbesprechung: Mi 18. März 19.00 Uhr

Anzeige

120 Jahre Graminger Weissbräu

Fr. 13. März, 19.00 Uhr

Watt-Turnier
der Sportschützen St. Georg

Sa. 14. März, 19.00 Uhr

Kicker-Turnier

Gute Musik, gute Laune und bestes Bier

Fr. 27. März, 20.00 Uhr

Konzert G. Rag y los
Hermanos Patchekos

Bayerns aufregendste musikalische Mischung, anschl. DJ-Team Soul Spectrum

Karfreitag, 10. April

Fischessen

Wir bitten um Reservierung

Sa., 25. April, ab 11.00 Uhr

Kleine Brauer – große Biere

Klosterbrauerei Baumburg, Altenmarkt

Mittwoch und Donnerstag

Ruhetag

www.graminger-weissbraeu.de



So 22. März 2020,

07:00 Uhr Klingspitze (1988m), Skitour, Start in Dienten, über Almwiesen und Wald zur Hochkaserkapelle (1687m), weiter über Südostrücken zum Gipfel Abfahrt je nach Schnee- und Lawinensituation in mehreren Varianten möglich, Anforderung: mittel, 990 HM, 4,5 Std. gesamt, Vorbesprechung: Mi 18. März 19.00 Uhr

25. März 2020

Wandergruppe: Kümmerns Burghausen. Vom Dultplatz durch den Forst nach Emmerting, weiter über Hohenwart, Mehrling durch das Lengtal zur Kümmerns; Rückfahrt mit der Bahn. Tourdaten: 13 km, 100 HM, 4-5 Std.

Sa 28. März 2020, 08:30 Uhr

Jugend: Kletterhalle Berchtesgaden Fahrt nach Strub ins Kletterzentrum Berchtesgaden. Auf 2000 qm können wir uns in der ältesten Kletterhalle Deutschlands den ganzen Tag austoben.

So 29. März 2020

Familiengruppe: Kloster Baumburg und Alzfähre. Treffpunkt: 10.30 Uhr Parkplatz unterhalb Kloster Baumburg einfache Wanderung auf breiten Wegen, schmaler Pfad über der Alz, Alz-Fähre. Anforderung: leicht, 90 HM, 2 Std. Aufstieg. Altersbegrenzung: keine, Neueinsteiger willkommen

So 29. März 2020, 06:30 Uhr

Buchauer Scharte (2268m). Skitour, von Rohrmoos bei Maria Alm auf der Südseite des Steineren Meeres. Anforderung: schwer, 1350 HM, 4 Std. Aufstieg.

Vorbesprechung: Mi 25. März 19.00 Uhr

Fr 3. April 2020,

Mit dem Fahrrad von Taubenbach in die Mongolei mit Besteigung von Khan Tengri (7010m). Multivision von Ludwig Iretzberger. Beginn: 19.00 Uhr im Graminger Weißbräu, Altötting, Eintritt Freitag

Mo 6. April 2020

Infoabend zur Alpinwoche vom 16.-20. Sept. Beginn: 19.00 Uhr im Graminger Weißbräu, Altötting

Internet: www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de, Facebook: <http://www.facebook.com/davnoeaoe>

Altöttinger Marienwerk**ALTÖTTINGER KAPELLE SINGKNABEN UND MÄDCHENKANTOREI****22.03.2020, 11:30 Uhr**

Gottesdienstgestaltung, Kirche St. Konrad, Altötting

05.04.2020, 10:00 Uhr

Palmsonntag, Gottesdienstgestaltung, Stiftskirche, Altötting

GNADENKAPELLE

Hl. Messe für die Mitglieder (lebende wie verstorbene) des Altöttinger Marienwerks

25.03.2020, 10:00 Uhr

Zum Lobpreis Verkündigung des Herrn

02.04.2020, 9:00 Uhr

Zum Monatsanfang

DIORAMENSCHAU ALTÖTTING

Wunderbare Miniaturwelt mit Heimat-

schatz Bayerns - ein Erlebnis für Groß und Klein - mit über 5.000 Figuren sowie Landschaften, Bauten und Gemälde!

Ausstellung geöffnet von Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr, Montag bis Donnerstag 13:00 - 17:00 Uhr; Freitag: nachmittags variabel

FILMSAAL - Filmprogramm

Ganzjährig an Werktagen von Montag bis Freitag:

10:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad; 13:15 Uhr - Filmneuproduktion 2019: „Die Wallfahrt zu UNSERER LIEBEN FRAU - erzählt durch die Dioramenschau Altötting; 11:15 Uhr und 14:00 Uhr: Historischer Marienfilm (nach Wahl: s/w 1950 über das Erste Marienwunder als prämierter Heimatschatz Bayerns oder farbig 1977 über das Zweite Marienwunder). Öffnungszeiten analog Dioramenschau!

KAPELLORCHESTER DES ALTÖTTINGER MARIENWERKS

Keine Aufführungen.

KREUZWEGANLAGE

Rückseite der Stiftspfarrkirche, bis 4. April 2020 geschlossen.

Alzheimer Gesellschaft**Jeder vierte Dienstag des Monats (24.03.2020), 14:00 - 16:00 Uhr**

Gesprächsgruppe im „Cafe Haferl“, Alten- und Pflegeheim St. Klara, Herzog-Arnulf-Straße 10, in Altötting.

27.03.2020, 14:00 - 16:00 Uhr

Tanz- und Unterhaltungs-Café in der Cafeteria des Alten- und Pflegeheimes St. Klara.

Vorankündigung:**19.03.2020, 14:00 - 16:00 Uhr**

Vortrag „Alte Bräuche zum Josefitag“ - Information und Hinführung zum Brauchtum, Referenten sind Rosemarie Lehner und Irmgard Ettl, Cafeteria des Alten- und Pflegeheimes St. Klara.

Infos und Anmeldung unter 08671 4883 (Rosemarie Lehner) oder 08677 64986 (Georg Prantl) und per Email unter ml@alzheimer-altoetting.de

AWO Mehrgenerationenhaus**Montag:**

Sprechstunde AWO Chancenpatenschaften auf Anfrage!

Dienstag:

9:00 - 12:00 Uhr
Generationenfrühstück

9:00 - 10:00 Uhr

Spanisch Konversationstreff

9:30 - 11:00 Uhr

„Deutsch als Fremdsprache“ - Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

Donnerstag:**8:00 - 12:00 Uhr**

Zwerglergruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

9:30 - 11:00 Uhr

„Deutsch als Fremdsprache“ - Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

14:00 - 19:00 Uhr

Akkordeonunterricht

Schreibwerkstatt für Migranten auf Anfrage!

11:00 - 13:00 Uhr

Sprechstunde AWO Chancenpatenschaften

Freitag:**8:00 - 12:00 Uhr**

Zwerglergruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

EINZELTERMINE:**16.03., 23.03. und 30.03.2020,****jeweils 10:00 - 11:30 Uhr**

EDV Anfängerkurs, bitte mit Anmeldung!

12.03., 19.03., 26.03. und**02.04.2020, jeweils 14:00 -****15:30 Uhr**

Handykurs für Senioren mit Anmeldung!

13.03. und 27.03.2020, jeweils**13:00 - 14:30 Uhr**

Kostenlose Mediensprechstunde für Senioren aus dem Landkreis - bei Fragen zu Handy, Computer & Co.

NEU - 24.03.2020, 18:00 -**19:30 Uhr**

Anzeige

ANSTAND

Lasst uns wieder
Werte Leben!

eine INITIATIVE des
ROTARY-CLUBS
ALTÖTTING-BURGHAUSEN

„Hawedere“ Erzählertreffen im AWO-MGH Wohnzimmer für alle Interessierten.

14.03.2020, 9:00 - 11:00 Uhr

Lernen macht Spaß mit Johanna und Alexandra, „Spielen, lernen und Spaß haben“ - für Kinder bis 12 Jahren

14.03.2020 und 04.04.2020,**14:00 - 17:00 Uhr, Einlass ab****13:00 Uhr**

Tanz für Paare, Singles und Senioren

Anmeldung und nähere Informationen unter Tel. 08671 9268750 oder 08671 6639.

bike, ski and run TV Aö**dienstags:**

Spinning: 18.45 - 20.00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghausener Str. mit Toni Wimmer; Info unter www.bikeski-run.tv-altoetting.de

mittwochs:

19:15 Uhr Volleyball; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de oder 08671/73478 Christian Brunnhuber

Sensitive Cycling: 17:45 - 18:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghausener Str. mit Walter Maier; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning: 19.00 - 20:15 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghausener Str. mit

Anzeige

DER Werkstatt laden

Geschenkideen und mehr...

Maybachstraße 7 | 84503 Altötting | Di - Fr 10-13 und 14-18 Uhr



Besuchen Sie unseren Werkstattladen und entdecken Sie viele neue Artikel:

z.B. besondere Accessoires für Ihr Haus und Ihren Garten aus nachhaltigen Rohstoffen. Alle Produkte werden in Werkstätten für Menschen mit Behinderung gefertigt. Wir freuen uns auf Sie.

Ruperti Werkstätten
Altötting



Hubert Kolditz; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

donnerstags:

Spinning: 8:45 – 10:00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Ingrid Wimmer; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning & Balance: 10:00 – 11:30 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Ingrid Wimmer; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning: 17:45 – 18:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Hubert Kolditz; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Immerfit: ab 19:00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Hubert Kolditz; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

freitags:

Spinning: 19:30 – 20:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Walter Maier; Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

samstags:

Lauftreff: 16:00 Uhr am Trimpfad mit Ralf Seidel; bitte Tagespresse beachten und Info unter www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Ab dem 1. April 2020 beginnt das Sommerprogramm der Abteilung bike, ski and run im TV Altötting, das beim Druck dieser Ausgabe noch nicht endgültig feststand. Im nächsten Stadtblatt, das am 03.04.2020 erscheint, wird dann das Programm der Abteilung bike, ski and run für den Sommer 2020 enthalten sein. Bis dahin bitte die Tagespresse beachten und natürlich alle Infos und Ansprechpartner auf www.bikeskirun.tv-altoetting.de

BRK

Demenzgruppe-Senioren-Hoagart:

Jeden ersten und dritten Di. im Monat findet von 13:30 bis 16:30 Uhr das

nächste Gruppentreffen des „Senioren-Hoagart“ statt. Menschen mit einer Demenzerkrankung treffen sich hier zum geselligen Beisammensein. Treffpunkt: Im Haus der Sozialen Dienste des BRK, Mühldorfer Str. 16 c, in Altötting. Anmeldung und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

BRK Altötting: Der Gesprächskreis „BALU“, für die Eltern von krebskranken Kindern, trifft sich jeden letzten Mo. im Monat um 20:00 Uhr im Restaurant La Dolce Vita, Neuöttinger Str. 68b in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

BRK Altötting: Der Gesprächskreis „Frauen nach Krebs“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 14:00 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16 c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

BRK Altötting: Der Gesprächskreis „Stomaträger und ihre Angehörigen“, trifft sich alle 2 Monate am 2. Mo. im Monat um 14:00 Uhr, im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

BRK Altötting: Der Gesprächskreis „Krebserkrankte und ihre Angehörigen“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 19:00 Uhr, in der Bürgerinsel in Burghausen.

Gesprächsgruppe für Pflegenden Angehörige und Angehörige von Demenzerkrankten:

Treffen jeden ersten Mo. im Monat, unter fachlicher Leitung, um 18:30 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK, in der Mühldorfer Str.16c in Altötting. Teilnahme jederzeit möglich. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

BRK Aktive Senioren

Gymnastik jeden Montag in der DTH, Burghauser Str.

Gruppe I von 13:00-14:00 Uhr, Gruppe II von 14:15-15:15 Uhr, Gruppe III von 15:30-16:30 Uhr Gruppe IV von 16:45-17:45 Uhr

Nordic Walken

jeden Montag von 9:30-10:30 Uhr, Treffpunkt immer aktuell in der Tagespresse. Info-Tel. 5066-23

Evangelische Kirchengemeinde

15.03.2020, 10:30 Uhr
Okuli – Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Pfarrer Alexandre Schmidt

19.03.2020, 19:00 Uhr
Donnerstag – Passionsandacht mit Prädikantin Beate Adler und Diakoniekreis

22.03.2020, 10:30 Uhr
Lätare – Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert

29.03.2020, 10:30 Uhr
Judika – Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden mit Abendmahl (Traubensaft) (Pfarrerinnen Göpfert und Pfarrer Schmidt)

01.04.2020, 16:00 Uhr
Mittwoch – Gottesdienst im BRK-Seniorenzentrum mit Pfarrer Klaus Göpfert

02.04.2020, 19:00 Uhr
Donnerstag – Passionsandacht mit Pfarrerin Gertrud Göpfert

Fachambulanz f. Suchtkranke

Information und Anmeldung bei der Fachambulanz für Suchtkranke, Bahnhofstr. 50, Altötting, Tel. 08671 969896, www.suchtfachambulanz-altoetting.de

Motivationsgruppe

Jeden Montag ab 18:00 Uhr finden therapeutisch geleitete Gruppengespräche mit dem Ziel der Wiedererlangung einer Kontrolle über den Suchtmittel-

konsum statt. Vorherige telefonische Anmeldung erforderlich.

Offene Sprechstunde

Offenes Beratungsangebot für Suchtmittelkonsumenten und/oder deren Angehörige. Jeden Dienstag von 17:00 – 18:00 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich.

Hospiz-Café

Hospiz-Café donnerstags, 14:00 – 16:30 Uhr im Alten- und Pflegeheim St. Klara, Herzog-Arnulf-Str. 10, 84503 Altötting

25.03.2020, 19:00-20:30 Uhr

Offener Gesprächskreis für Trauernde

Kath. Frauenb. St. Philp. & Jak.

20.03.2020, 19:00 Uhr
Teilnahme am Pfarrfamilienabend im Begegnungszentrum

29.03.2020 ab 11:00 Uhr
Fastensuppen-Verkauf im Konradsaal

15.04.2020
Wallfahrt nach Margarethenberg Treffpunkt 13.30 Uhr am Bahnhof, es werden Fahrgemeinschaften gebildet

Jeden Mittwoch ist um 8:00 Uhr Frauengottesdienst in der Pfarrkirche
Jeden dritten Freitag im Monat trifft sich der Handarbeitskreis um 19.30 Uhr im Begegnungszentrum

Internet: frauenbund-altoetting.de

Kolping

04.04.2020, 13:00 Uhr
AOK. Fahrt mit eigenem PKW nach Haiming. Kreuzweg und Führung durch die Haiminger Au durch Dipl. Forstwirt Felix von Ow. Einkehr beim Kellerwirt in Haiming.

21.04.2020, 19:00 Uhr
Jahreshauptversammlung mit Rechenschaftsbericht und Bildpräsentation im Gasthof „12 Apostel“.

Anzeige

Ihr Bürgermeisterkandidat **Stephan Antwerpen**

Ihre **STADTRATSKANDIDATEN** stellen sich vor!

ANTWERPEN BALTÖTTING
www.antwerpen2020.de

GESTALTEN. VERBINDEN. Auf geht's!

CSU

 Stephan Antwerpen	 Michael Prostmeier	 Christine Burghart	 Wolfgang Sellner	 Luise Hell	 Maximilian Stepfer
 Dr. Stefan Schneiderbauer	 Christian Pöllner	 Angelika Tupy	 Albert Pollety	 Sabine Grandl	 Elisabeth Strasser
 Philipp von Wartburg	 Alfred Karlitzay	 Simon Lemppenau	 Christoph Huber	 Fritz Kirmaier	 Maria Taubeneder
 Markus Schütz	 Karl-Heinz Hofer	 Christiane Kurcius	 Jan Lübbe	 Andreas Maier	 Sascha Pawolleck

Max-Keller-Schule

14.03.2020, 10:00 - 16:00 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Tag der offenen Tür

17.03.2020, 19:30 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Dienstagskonzert „Toler(t)anz“ mit
Franz Tradler (Trompete), Verena Meu-
ers-Zeiser (Harfe), Regina Brandner
(Violoncello)

19.03.2020, 19:00 Uhr
Pfarrkirche St. Josef, Altötting-Süd,
Fastenpredigt mit dem Gesangensem-
ble der BfM

24.03.2020, 19:30 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Dienstagskonzert „Violoncello trifft
Handpan“ mit Monika Gaggia (Violon-
cello) und Sascha Jurak (Handpan)

25.03.2020, 19:00 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Klassenvortragsabend „Kammermusik“
der Kammermusikklasse von Frau Storck

28.03.2020, 9:00 Uhr - 13:00 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Vorbereitungskurs für die theoretische
Aufnahmeprüfung (erstes Ausbildungs-
jahr)

31.03.2020, 19:30 Uhr
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36,
Dienstagskonzert mit Shizuko
Yamamoto (Klavier)

Alle Termine, bis auf die Fastenpredigt
am 19.03.2020, finden in der Aula der
Max-Keller-Schule, Kapellplatz 36 statt.

NEA ZOI Kulturcafe

Jeden Montag, 10:00 - 12:00 Uhr
MUTTER-KIND-GRUPPE + Frühstück
mit Hildegard Fekter, Kontakt: 0160
1801711

Jeden Donnerstag ab 18:00 Uhr
DEIN DORFPLATZ AM DONNERSTAG -
Kneipenabend mit Tagesgerichten +
kleinen Speisen

Jeden Samstag um 11:30 Uhr
YOGA „EIN WEG DER VERBINDUNG“ mit
Conni Ostermeier, um Anmeldung wird
gebeten: conniostermeier@outlook.de,
Tel.: 0151 15402288

**Jeden 1. und 3. Sonntag im Monat,
18:00 - 24:00 Uhr**
DIE JAM SESSION - Bühne frei für Sän-
ger, Musiker, Liedermacher und Bands
(18:00 - 20:00 Uhr Akustik Warm-Up +
Soundcheck)

**Jeden 1. und 3. Donnerstag
19:00 Uhr**
(am 3. Donnerstag im Monat für
Einsteiger)
MELE UKES - Der Ukulelen-Stammtisch

**Jeden 2. Mittwoch im Monat,
17:00 Uhr kochen, 19:30 Uhr essen**
EIN TOPF GEHT UM DIE WELT - Die Völ-
kerküche - Interkulturelles Kochprojekt
gefördert von KEB-RIS

Jeden 2. Donnerstag 18:00 Uhr
SPIELEABEND - Brettspiele, Kartenspie-
le, u.v.m. + Kneipenbetrieb

**Jeden letzten Donnerstag im Monat
um 19:00 Uhr**
SCHMÖKERSTUBE - Der Literaturabend



**Gartenrestauration und -
pflege
Rasensanierung
Baumpflege
Beratung**

Beckstr. 16 0173 - 6513945
84503 Altötting Fon 08671 - 88 31 05
Fax 08671 - 88 31 06
www.vandrobium.de
info@vandrobium.de

**Jeden letzten Freitag im Monat,
Beginn 19:00 Uhr**

RAX DEIN HAX - Die Disco-Tanz-
Gemeinschaftsparty

05.03.2020, 19:00 Uhr
Ukulelen-Stammtisch

08.03.2020, 14:00 Uhr
Workshop - „Breathe & Move“ mit
Olivia Cwarno, Gruppenraum

08.03.2020, 19:00 Uhr
Kabaret - Stefan Leonhardsberger &
Martin Schmid

11.03.2020, 19:00 Uhr
Ein Topf geht um die Welt - Die Völker-
küche, März: Syrisch

14.03.2020, 21:00 Uhr
Konzert Steinschlag - 60s/70s Rock mit
bayrischen Texten

15.03.2020, 18:00 Uhr
Die Jam Session - Musikertreff und
offene Bühne

19.03.2020, 19:00 Uhr
Ukulelen-Stammtisch

20.03.2020, 20:00 Uhr
Konzert „Timeless Acoustic“ -
Jeff Bassett & Otto Hopfensperger

21.03.2020, 21:00 Uhr
Disco „Come Together Party“ mit DJ
Mosiah (60s & 70s Rock, u.v.m)

22.03.2020, 18:00 Uhr
Vortrag „Die Freiheit ist das Ziel“ - mit
anschließender Gesprächsrunde

26.03.2020, 19:00 Uhr
Schmökertube - Der Literaturabend,
Gruppenraum

27.03.2020, 19:00 Uhr
Rax dein Hax - Inklusions-Diskoparty
mit DJ Bertl

20.03.2020, 20:00 Uhr
Konzert DeKantA - „bayerisch & guad“
Rock + Kabaret

02.04.2020, 19:00 Uhr
Ukulelen-Stammtisch

03.04.2020, 20:00 Uhr
Konzert „Hand Mad(e) Stage“ -
Die Jugendbühne mit u.a. Sonic Fuze

Oettinger Heimatbund

11.03.2020, 19:00 Uhr
Hans-Georg Becker spricht im Gasthaus
„12 Apostel“ über Louise Beck, die
mystisch begnadete und auf zweifel-
hafte Weise einflussreiche „Seherin von
Altötting“.

Pfarrei Mariä Heimsuchung

19.03.2020, 20:00 Uhr
Bürgerversammlung im Gasthaus
Hinterberger, Oberholzhausen

22.03.2020, 10:30 Uhr
Fastensuppenessen im Pfarrheim nach
dem Gottesdienst

01.04.2020, 14:00 Uhr
Seniorentreff „Kaffeehaferl“ im
Pfarrheim

Pfarrei St. Josef

01.03.2020, 9:30 Uhr
Gottesdienst gestaltet vom Gebets-
kreis zum Thema „Wohin geht's - dein
Glaube“

06.03.2020, 18:00 Uhr
Kreuzwegandacht

09.03.2020, 19:00 Uhr
Begegnung mit der Bibel - offener
Bibelkreis im Pfarrheim

13.03.2020, 18:00 Uhr
Kreuzwegandacht

19.03.2020, 19:00 Uhr
3. Fastenpredigt in St. Josef; Thema
„Schatz suchen“ mit Kaplan Christoph
Leuchner; die musikalische Gestaltung
übernimmt die Berufsfachschule für
Musik

20.03.2020, 18:00 Uhr
Kreuzwegandacht

22.03.2020, 9:30 Uhr
Festgottesdienst zur Kirchweih

11:00 Uhr
Kinderwortgottesdienst

17:00 Uhr
Orgelkonzert mit Kirchenchor

27.03.2020, 8:15 Uhr
Hausfrauengottesdienst

18:00 Uhr
Kreuzwegandacht

29.03.2020, 9:30 Uhr
Gottesdienst, Mit-Mach-Gottesdienst,
mit musikalischer Gestaltung der Grup-
pe „Südwind“; anschl. Fastensuppe im
Pfarrheim

Pfarrei St. Philippus u. Jakobus

12.03.2020, 19:00 Uhr
FASTENPREDIGT „Auf Schatzsuche
gehen“. Prediger: Abtprimas Johannes
Perkmann OSB, Stiftspfarrkirche

Anzeige

15. Neuöttinger Ostereiermarkt im Stadtsaal



Samstag 21. März jeweils
Sonntag 22. März von 10⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr
Eintritt 2.- € Kinder frei

Der Reinerlös der Veranstaltung wird der PNP Stiftung
„Gegen Armut im Alter“ gespendet

17.03.2020, 12:00 Uhr
MITTAGSTISCH FÜR SENIOREN und
 Alleinstehende, anschl. Unterhaltsame
 Kaffeestunde im Begegnungszentrum
 an der Holzhauser Str. 25. Wer einen
 Fahrdienst braucht, bitte bis 11:00 Uhr
 im Pfarrbüro anrufen, Tel. 6262.

19.03.2020, 19:00 Uhr
FASTENPREDIGT „Auf Schatzsuche
 gehen“. Prediger: Domvikar und Subre-
 genz Christoph Leuchtner, Pfarrkirche
 St. Josef.

22.03.2020, 10:00 Uhr
HL. MESSE mit Vorstellung der Erstkom-
 munionkinder. Musikalische Gestaltung:
 Autingas. St. Philippuskirche St. Philippus
 und Jakobus

22.03.2020, 19:00 Uhr
HL. MESSE, St. Philippuskirche musikalisch
 gestaltet vom Pfarrchor

24.03.2020, 14:30 Uhr
SENIORENACHMITTAG mit Diavortrag
 über den Bodensee. Referent: Dietmar
 Lindner. Begegnungszentrum an der
 Holzhauser Str. 25. Wer einen Fahr-
 dienst braucht, bitte bis 11:00 Uhr im
 Pfarrbüro anrufen, Tel. 6262.

04.04.2020, 19:00 Uhr
FASTENPREDIGT „Auf Schatzsuche ge-
 hen“. Prediger: Abt Dr. Marianus Bieber
 OSB, St. Philippuskirche.

Schmetterling statt Raupe

„FF – Film am Freitag“: jeden Freitag
 ab 20:00 Uhr

Zum Inhalt vom Film im März: Der
 spannende Spielfilm, der in die Zeit
 Jesu führt, greift das Würfelspiel der
 Soldaten unter dem Kreuz um Jesu
 Gewand auf. Er gibt zugleich Einblick
 in das Leben der ersten Christen. Zum
 Inhalt vom April-Film: Ein junges Mäd-
 chen namens Jeanne kämpfte vor fast
 600 Jahren in Männerkleidern mit dem
 französischen Heer vorstehend gegen
 England. Nach großen Erfolgen für
 ihr Land wendete sich das persönliche

Schicksal für sie. Sie wurde schließ-
 lich von den mächtigen Kräften der
 örtlichen Mächte in Welt und Kirche
 als Hexe verbrannt. Heute wird sie als
 eine der größten Heiligen in Frankreich
 verehrt.

Talk mit Pfiff

jeden 3. Samstag im Monat ab
 19:00 Uhr – „Was sagen Michael Win-
 terhoff und Abraham Maslow zu ...“ –
 Offene Teilnehmergruppe, Eintritt frei

Geistliche Runde mit Pfiff

jeden Sonntag ab 15:00 Uhr – offene,
 christlich geprägte Gesprächs- und
 Austauschrunde in gemütlicher Atmo-
 sphäre mit Raum für Fragen, Zu-Hören,
 Lachen, Singen, Neugier, ...

Montagscafé für Alt & Jung

jeden Montag von 15:00 bis 16:30 Uhr
 – Jeden 3. Montag mit einer besonde-
 ren Überraschung für ältere Menschen,
 aber auch für Eltern/Alleinerziehende
 mit ihren Kindern. Im Miteinander
 finden wir neue Freuden!

Glaubenscafé: 02.04.2020, 19:30 Uhr

Vortrag von Pater Georg Rota L.C.
 mit dem Thema: „Über die Freude des
 Lobes“

Allgemeine Öffnungszeiten der
 TANK-STÄTTE mit Pfiff:
 Samstag und Sonntag jeweils von 12:30
 – 16:30 Uhr
 Montag 15:00 – 16:30 Uhr – Zu diesen
 Zeiten ist auch die Lese- und Film-Ecke
 geöffnet, über die Ostertage geschlos-
 sen (10.04. – 13.04.2020)

Senioren St. Josef

19.03.2020, 14:30 Uhr
 Geburtstagsfeier für die Jubilare der
 Monate Januar, Februar und März

02.04.2020, 14:30 Uhr
 Messe für die verstorbenen Mitglieder
 und Jahreshauptversammlung

Sportschützen St. Georg AÖ e.V.

13.03.2020
 18. Schießabend
 Watt-Turnier im Graminger Saal, 19 Uhr
17.03.2020
 Jugendtraining
20.03.2020
 19. Schießabend
24.03.2020
 Jugendtraining
27.03.2020
 20. Schießabend (letzter Schießabend)
31.03.2020
 Jugendtraining

TVA Altötting

Kurs „Tanz erleben“
 Dienstags von 10 h bis 11.30 h
 (außer in den Ferien) im Haus des
 Sports, Gymnastikraum, 1. Stck., mit Gi-
 sela Kastner Wölfel, Info 08671 880346

WdK-Stammtisch

03.04.2020, 17:00 Uhr
 Weißbräustuben, neben Basilika

vhs Altötting

**Information und Anmeldung bei der
 vhs, Tel. 08671-12077
 www.vhs-altoetting.de**

14.03.2020
 09:00 Uhr – 15:30 Uhr
 2 Tage
 Burnout ade! Ein Weg zu mehr Wohlbe-
 finden in Familie und Arbeit
14.03.2020
 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
 Glasblasen – Schnupperkurs
14.03.2020
 13:30 Uhr – 17:30 Uhr
 Glasfusing – Glasverschmelzung –
 Glasdesign (Workshop)

15.03.2020
 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
 Perlenwickeln – Schnupperkurs

16./18.03.2020
 14:30 Uhr – 16:45 Uhr
 2 Nachmittage
 Alles rund um WhatsApp

16.03.2020
 18:30 Uhr – 21:30 Uhr
 2 Abende
 Microsoft Teams

17.03.2020
 18:30 Uhr – 20:30 Uhr

16 Termine
 Online Schulung: Xpert Business Lohn
 und Gehalt mit DATEV

17.03.2020
 18:30 Uhr – 20:30 Uhr
 16 Termine
 Online Schulung: Xpert Business
 Finanzbuchführung mit DATEV

18.03.2020
 18:00 Uhr – 20:30 Uhr
 Bienenwachstücher und -kerzen selbst
 gemacht

18.03.2020
 18:30 Uhr – 21:30 Uhr
 Grundlagen der Fotografie – Fokussie-
 rung, Lichtmessung, Blitzsteuerung,
 RAW

18.03.2020
 19:30 Uhr – 21:00 Uhr
 Livestream: Menschenrechtsschutz in
 Europa

19.03.2020
 18:00 Uhr – 21:45 Uhr
 Türkische Küche

19.03.2020
 18:30 Uhr – 21:30 Uhr
 Mein Android-Smartphone –
 ein mobiler PC

20.03.2020
 18:00 Uhr – 22:00 Uhr
 Abendseminar: Schlagfertigkeit – die
 Königsdisziplin der Kommunikation

Anzeige

Altöttinger in den Kreistag!

Gemeinsam mit
 unserem Landrat
Erwin Schneider

Kennwort
 **Christlich Soziale Union (CSU)**

3	7 Stephan Antwerpen
3	21 Christine Burghart
3	37 Wolfgang Sellner
3	43 Johannes Erbertseder
3	52 Simon Lemppenau
3	55 Luise Hell
	Philipp von Wartburg (Ersatz)



CSU
 www.csu-altoetting.de

20.03.2020

18:00 Uhr - 21:00 Uhr
Didgeridoo-Baukurs

21.03.2020

08:00 Uhr - 14:00 Uhr
2 Tage
Flechtwerke aus Weide - dekorative
Objekte für Haus & Garten

21.03.2020

09:00 Uhr - 17:00 Uhr
Seminar: Small Talk - gekonnt Kontakt
aufnehmen

21.03.2020

09:00 Uhr - 16:00 Uhr
Outlook 2016 - Crashkurs

21.03.2020

09:30 Uhr - 13:00 Uhr
Didgeridoo-Spielkurs

21.03.2020

10:00 Uhr - 17:00 Uhr
Waldbaden für Frauen - Ein Tag zum
Innehalten und Entschleunigen

22.03.2020

09:00 Uhr - 12:00 Uhr
2 Vormittage
Der Neue Shettyführerschein®
(4 - 6 Jahre)

23./25.03.2020

14:30 Uhr - 16:30 Uhr
2 Nachmittage
Schritt für Schritt zum Fotobuch

23.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Windows 10 Grundlagen

23.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Veganer Brunch zu Ostern

24.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
4 Abende, Di/Do
Excel 2016 - Grundkurs kompakt

24.03.2020

19:00 Uhr - 21:00 Uhr
Abendseminar
Kreativ und flexibel auf Herausforde-
rungen reagieren

24.03.2020

19:00 Uhr - 21:00 Uhr
4 Abende
Häkeln für Anfänger - Osterhase

25.03.2020

18:00 Uhr - 20:00 Uhr
Köstliches rund ums Osterfest

25.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Instagram

25.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Fotografie - Bildaufbau

25.03.2020

19:00 Uhr - 20:30 Uhr
7 Abende
Orientalischer Tanz - Gruppe „Baysana -
mit Stolz gehen“

27.03.2020

18:00 Uhr - 19:00 Uhr
6 Abende
Den Körper freilassen - Eigenbewegen
erhält die Gesundheit

28.03.2020

09:00 Uhr - 17:00 Uhr
Schmiedekurs „MESSER schmieden“

28.03.2020

10:00 Uhr - 11:30 Uhr
In die Welt der Ponys eintauchen:
Miniworkshop

28.03.2020

14:00 Uhr - 18:00 Uhr
Einhornstag (ab 5 Jahre) - ein unver-
gesslicher Nachmittag

29.03.2020

10:30 Uhr - 14:00 Uhr
Eselwanderung für Erwachsene und
Kinder ab 8 Jahren - Halbtagestour

31.03.2020

18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Abendseminar
Baufinanzierung für kluge Rechner -
Die Niedrigzinsphase als Chance?

01.04.2020

19:30 Uhr - 21:00 Uhr
Livestream: Faszination Sport

02.04.2020

10:30 Uhr - 14:00 Uhr
Eselwanderung für Senioren -
Halbtagestour

02.04.2020

18:00 Uhr - 22:00 Uhr
Frühlings-/Osterfloristik

VSSG

13.03.2020, 18:00 Uhr
Bogenschießen

13.03.2020, 19:30 Uhr
Schießabend

18.03.2020, 18:00 Uhr
Jugend- und Bogentraining

20.03.2020, 18:00 Uhr
Bogenschießen

20.03.2020, 19:30 Uhr
Schießabend

22.03.2020, 14:00 Uhr
Scharfschießen in Hohenwart

25.03.2020, 18:00 Uhr
Jugend- und Bogentraining

27.03.2020, 18:00 Uhr
Gedenkgottesdienst in der
Michaelikirche mit anschl. Endschießen

01.04.2020, 18:00 Uhr
Jugend- und Bogentraining

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die
April-Ausgabe
ist am
Donnerstag,
19. März 2020**

**Einladung**

Gemeinsam für mehr Artenschutz – Wie mache ich meinen Garten zum Naturparadies?

**Donnerstag, den 19. März 2020, um 19:00 Uhr,
im Gasthof Schwarz, Hohenwart 10, 84561 Mehring**

Gärten sind wichtige Räume, um das Überleben für bedrohte heimische Arten zu sichern. Was gibt es Schöneres, als im heimischen Garten Igel, Hummeln und Co. zu beobachten? Namhafte Referenten werden uns an diesem Abend vorstellen, wie wir mit einfachen Mitteln unseren Garten zu einem Stück Naturparadies umgestalten oder noch verbessern können.

„Wie mache ich aus meinem Garten ein Paradies für Igel, Blindschleiche, Hummeln & Co.?“

Referentin Beate Rutkowski ist Biologin und Kreisvorsitzende des Bund Naturschutz in Traunstein und berichtet fundiert aus ihrem reichen Erfahrungsschatz.

„Welche Rolle spielen Wildbienen in der Natur und was kann man für sie tun?“

Referent Christian Müller ist Imker und Wildbienenexperte. Er erläutert die Bedeutung von Wildbienen, ihre Ansprüche an ihren Lebensraum und wie es gelingen kann, sie im eigenen Garten mit einfachen Maßnahmen zu fördern.

Anschließend gibt der Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt Altötting, Herr Andreas Baumgartner, einen kurzen Einblick in die Gärten und die Gestaltung der Grünflächen im Landkreis Altötting.

Alle interessierten Gartenbesitzer und Naturfreunde sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf das Zusammenkommen!

Amira Zaghdoudi, Annalena Brams und Andreas Rimmelberger
Projektmanagement der Öko-Modellregion Inn-Salzach
Geschäftsstelle Ökomodellregion Inn-Salzach
Dienststz: Landratsamt Altötting
Bahnhofstr. 13 – 84503 Altötting
Telefon: +49 8671 502765
Email: oekomodellregion@ira-aoe.de

Anzeige

Vorsorgen · Versichern · Finanzieren

**Josef Späth
Kevin Cholibois
Julia Schaak
Mehmet Eryilmaz**
Burghauser Straße 43b
84503 Altötting



Telefon 0 86 71 - 88 15 66
Telefax 0 86 71 - 88 15 67
email: josef.spaeth@vpv.de

SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

EINLADUNG ZUR BÜRGERVERSAMMLUNG FÜR DEN STADTTEIL RAITENHART

Im Vollzug des Art. 18 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern lade ich zur Bürgerversammlung für den Stadtteil Raitenhart am

Donnerstag, 19. März 2020, um 20.00 Uhr,
in den Saal des Gasthauses Hinterberger in Oberholzhausen
zur Erörterung gemeindlicher Angelegenheiten ein.

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Ausführungen des Ersten Bürgermeisters Herbert Hofauer
3. Ehrung
4. Aussprache, Wünsche und Anträge der Bürgerversammlung

Die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils Raitenhart werden zum Besuch dieser Bürgerversammlung eingeladen. Das Wort können grundsätzlich nur Gemeindebürger erhalten; Ausnahmen kann die Bürgerversammlung beschließen. Gemeindebürger der Stadt Altötting sind alle Gemeindeangehörigen, die das Recht zur Teilnahme an den Gemeindewahlen in Altötting haben. Falls ein Gebärdendolmetscher gewünscht wird, bitte rechtzeitig bei der Kreisstadt Altötting melden.

Beschlossene Empfehlungen der Bürgerversammlung werden innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Stadtrat behandelt.

Altötting, 3. Februar 2020

KREISSTADT ALTÖTTING

Herbert Hofauer
Erster Bürgermeister



Kultur im Rathaus

Ausstellung im Foyer des
Rathauses der Kreisstadt Altötting
vom 27. März bis 24. April 2020

**CHRISTIAN PÖLLNER
SONGS 'N STEEL**

Viele verbinden ihre Jugendzeit mit besonderen Liedern.

Lieder, die Begleiter sind, Erinnerungen wecken,
aber auch Verbindungen ins Heute knüpfen.

In den Alltag hinein, zum Greifen nah, mit Problemen und Sorgen,
mit Freude und Hoffnung, die auch, die unseren sein könnten.

Dieser Musik, den Texten und ihren Geschichten gehe
ich gestalterisch nach.

**Christian Pöllner**

1. Vorsitzender Kunstverein Altötting e. V.
Kulturreferent der Kreisstadt Altötting

Über Ihr Kommen freuen wir uns!

APOTHEKEN-NOTDIENST

MÄRZ	12.03.2020	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
		Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
	13.03.2020	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
	14.03.2020	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
	15.03.2020	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
	16.03.2020	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
	17.03.2020	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
		Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	18.03.2020	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
	19.03.2020	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
		Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
	20.03.2020	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
	21.03.2020	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
	22.03.2020	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
23.03.2020	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting	
24.03.2020	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen	
	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring	
25.03.2020	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling	
26.03.2020	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach	
27.03.2020	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting	
28.03.2020	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting	
29.03.2020	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen	
	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging	
30.03.2020	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting	
31.03.2020	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen	
	Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging	
APRIL	01.04.2020	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
	02.04.2020	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
	03.04.2020	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting

Angaben ohne Gewähr

www.lak-bayern.notdienst-portal.de

STADTGALERIE

ALTÖTTING



Ausstellung in der Stadtgalerie Altötting vom 3. April bis 14. Juni 2020 „Der kleine Prinz“

Lithographien von Antoine de Saint-Exupéry aus der Sammlung
Michael Andreas Wahle

Foto: Copyright Succession Saint Exupéry-d'Agay

„Die großen Leute verstehen nie etwas von selbst, und es ist ermüdend für die Kinder, ihnen immer wieder und wieder alles erklären zu müssen“, schreibt Antoine de Saint-Exupéry im ersten Kapitel des „Kleinen Prinzen“. Den märchenhaften Erfolg dieser Erzählung hätte damals niemand, er selbst eingeschlossen, vorhersehen können. Neben der Bibel ist das Buch eines der am häufigsten übersetzten Werke der Welt.



Die Ausstellung

Die gezeigten Lithographien von Antoine de Saint-Exupéry stammen aus der Sammlung Michael Andreas Wahle. Diese wurden unter Kontrolle der Erben von Saint-Exupéry in einer weltweiten Auflage von nur 250 Sets gedruckt und dies erstmals in originaler Farbgebung nachdem die Originale lange Zeit verschollen blieben.

Die Stadtgalerie Altötting zeigt in der Familienausstellung auch Hintergründe zu dieser märchenhaften Geschichte. Eine Besonderheit dieser Ausstellung ist die Kooperation mit ausgewählten Schulen. In liebevoller und aufwändiger Handarbeit stellten die Schülerinnen und Schüler der Montessori-Schule Neuötting und des Maria-Ward-Gymnasiums Altötting einzigartige Objekte her, welche die Ausstellung vervollständigen und ihr einen einmaligen Charakter verleihen.

Ebenso bringt sich der Kunstverein Altötting kreativ in die Ausstellung ein. In Kooperation mit dem Medienzentrum des Landkreises Altötting ist zusätzlich ein Animationsfilm in der Ausstellung zu sehen. In der Ausstellung werden mehrere Figuren aus dem „Kleinen Prinzen“ in Form von Opernkostümen lebendig. Die Opernkostüme stammen aus der Oper von Komponist Nikolaus Schapfl, der als erster Komponist die Vertonungsrechte von der Familie Saint-Exupéry d'Agay erhielt.

Antoine de Saint-Exupéry: Pilot und Schriftsteller

Flieger, Journalist und Autor: Antoine de Saint-Exupérys Leben war geprägt von beruflichen und persönlichen Wendungen. Er wurde am 29. Juni 1900 in Lyon geboren. Im Juli 1912 wurde er während der Sommerferien zum ersten Mal auf einen Flug mitgenommen und war sofort vom Fliegen fasziniert. 1942 während seines New Yorker Exils entstanden die Zeichnungen und das Manuskript zum Buch „Der kleine Prinz“. Die Erstausgabe des kleinen Prinzen wurde am 6. April 1943 von Reynal & Hitchcock in New York veröffentlicht. Bis heute wurde das Buch weltweit in über 260 Sprachen und Dialekte übersetzt, 2010 erschien es sogar auf Latein. Jährlich werden weltweit etwa 1,8 Millionen Exemplare verkauft.

3. April bis 14. Juni 2020; Reguläre Öffnungszeiten:

Mittwoch – Samstag: 14:00 – 17:00 Uhr;

Sonntag/Feiertag: 11:00 – 16:00 Uhr

Sonderöffnungen für Schulklasse jederzeit auf Anfrage möglich!

Eintrittspreis:

Erwachsene 3.- Euro

Ermäßigt 1,50 Euro (Schüler/Studenten/Ehrenamtskarte/Behindertenausweis)

Führungen für Schulkassen 3.- Euro (Eintritt inkl. Führung)

Rahmenprogramm zur Ausstellung:

In Kooperation mit der Katholischen Erwachsenenbildung Rottal Inn-Salzach e.V. und der Stadtbücherei Altötting bieten wir ein umfassendes Rahmenprogramm zur Ausstellung an.

Führung durch die Ausstellung mit Klaus Loichinger

„Antoine de Saint-Exupéry – Autor, Flieger, Abenteurer“

Mittwoch, 15.04., 27.05. und 10.06.2020 jeweils um 16:00 Uhr

Eintritt inkl. Führung: 6.- Euro

„Geo- und Biografische Begleitung/Verirrung/Verlaufen/Ausflüge durch die Satzlandschaften des „Kleinen Prinzen“ mit Künstler Toninho Dingl.

Für Jugendliche und junge Erwachsene ab 16 Jahren, die den kleinen Prinzen gut kennen und tiefer in die Geschichte eintauchen möchten.

Mittwoch, 8. April 16:00 Uhr

Eintritt frei

Vorlese3viertelstunde der Stadtbücherei Altötting zu Gast in der Stadtgalerie

Freitag, 17.04. und 15.05.2020 jeweils um 15:15 Uhr

Eintritt frei

Klassiker Lesung mit Ursula Gschwendtner

Donnerstag, 30.04.2020 um 17:00 Uhr

Eintritt frei

„Ich bin für meine Rose verantwortlich“

„behutsam, achtsam, verantwortlich“

Ein Gespräch über die Botschaft des kleinen Prinzen mit Hedwig Beier

06.05.2020, 19:00 Uhr, Einlass in die Ausstellung ab 18:00 Uhr

Eintritt in die Ausstellung: 3.- Euro, Wertschätzungsbeitrag für den Vortrag erwünscht

Stadtgalerie Altötting, Papst-Benedikt-Platz 3, 84503 Altötting

Tel.: 08671 5062-38, stadtgalerie@altoetting.de

Lithographie der kleine Prinz aus der Sammlung Michael-Andreas Wahle.



Erster Bürgermeister Herbert Hofauer zusammen mit der Künstlerin Astrid Haas vor deren Werke im Foyer des Altöttinger Rathauses.

Foto: Stadt Altötting

Kultur im Rathaus – „bildhaft“ – Astrid Haas

Am 30. Januar 2020 eröffnete Erster Bürgermeister Herbert Hofauer im Foyer des Rathauses der Kreisstadt Altötting die Ausstellung „bildhaft“ der Künstlerin Astrid Haas. Wahrnehmungen und Ideen ins Bildhafte übertragen, bis hin zur reinen Abstraktion, ist die grundlegende Intention der Arbeiten der Künstlerin Astrid Haas, die auch Mitglied im Kunstverein Altötting ist. Die gut besuchte Vernissage wurde von Frau Isabell Estermaier an der Harfe umrahmt.



Die Kreisstadt Altötting sucht zum
nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit für das Sekretariat des Bauamtes (Mutterschutz- und Elternzeitvertretung)

Sie sind eine freundliche, serviceorientierte und engagierte Persönlichkeit, beherrschen den Umgang mit dem PC und den gängigen Microsoft-Office Anwendungen (Word, Excel, Outlook) und verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement, zur Verwaltungsfachkraft oder eine vergleichbare Ausbildung.

Zu Ihren **Aufgaben** zählen allgemeine Sekretariatsarbeiten.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit an einem modern ausgestatteten Arbeitsplatz sowie die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes. Die Vergütung richtet sich nach den tarifrechtlichen Vorschriften.

Bitte richten Sie die üblichen aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis 27.03.2020 an die Stadt Altötting, Personalabteilung, Kapellplatz 2 A, 84503 Altötting oder an personalamt@altoetting.de (PDF-Format im Umfang von max. 5 MB).

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung (Tel. 08671 5062-33).

Informationen zum Bewerberdatenschutz erhalten Sie auf unserer Website unter: <https://www.altoetting.de/datenschutz/> unter Punkt 12



Die Kreisstadt Altötting sucht zum
nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Mitarbeiter (m/w/d) für das Einwohnermeldeamt in Vollzeit

Zu Ihren Aufgaben zählen insbesondere die An-, Ab-, Ummeldungen, die Beantragung von Reisepässen und Personalausweisen sowie die Erteilung von Melderegisterauskünften. Ebenfalls zu den Aufgaben zählt die Stellvertretung im Gewerbe- und Sozialamt.

Ihre Qualifikation: wünschenswert ist eine Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder Fachprüfung I sowie Erfahrungen im Einwohnermeldeamt.

Die Kreisstadt Altötting legt bei dieser Stelle aufgrund des engen Kontaktes zu unseren Bürgern und Gästen besonderen Wert auf ein freundliches Auftreten und kundenorientiertes Verhalten. Wir erwarten außerdem fundierte EDV-Kenntnisse (Word, Excel, Outlook), Engagement und Eigeninitiative, Kooperations- und Teamfähigkeit.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit an einem modern ausgestatteten Arbeitsplatz, eine flexible Arbeitszeitregelung und die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes. Die Vergütung richtet sich nach den tarifrechtlichen Vorschriften.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (mit Foto) richten Sie bitte bis 27.03.2020 an die Kreisstadt Altötting, Kapellplatz 2 A, 84503 Altötting (Tel. 08671 5062-33), personalamt@altoetting.de (PDF-Format im Umfang von max. 5 MB).

Informationen zum Bewerberdatenschutz erhalten Sie auf unserer Website unter: <https://www.altoetting.de/datenschutz/> unter Punkt 12



Auf dem Bild die Kinder mit ihren beiden Erzieherinnen Renate Roßmaul und Barbara Ramgraber.

Foto: Stadtbücherei

15 Bibliotheksführerscheine für Kindergartenkinder aus dem Franziskushaus in der Stadtbücherei Altötting ausgehändigt

Den 15 Vorschulkindern aus dem Franziskushaus wurden am 14.02.2020 vom Zweiten Bürgermeister der Stadt Altötting, Wolfgang Sellner, die Urkunden zur bestandenen „Ich bin Bibliotheks-Fit“-Aktion überreicht. Stolz nahmen die Kinder im Beisein von Erzieherinnen, einigen Eltern sowie der Büchereileiterin Sonja Zwickl die Urkunden vom Bürgermeister entgegen.

Im Vorfeld besuchten die Kinder vier Mal die Stadtbücherei und wurden dabei spielerisch, einfühlsam und intensiv in die Welt der Bücher eingeführt. Wenn die Kinder dieses Jahr eingeschult werden haben sie den frühen Umgang mit Büchern und der Bücherei geübt. So werden sie in der Schule keine Schwierigkeiten haben, sich mit zusätzlichem Wissen und der notwendigen Leselektüre zu versorgen.

„Aussuchen und Ausleihen“ – „Vorlesen, Zuhören und Ausmalen“ – „Erzählen und Wissen“ – „Was gibt es, wo steht es?“ – so lauteten jeweils die vier „Bibfit“-Veranstaltungen. Aktiv, interessiert und begeistert arbeiteten die Kinder zusammen mit der Büchereileiterin und unterstützt von den Erzieherinnen die einzelnen Themen durch. Nach jeder Aktion durften sich die Kinder ein Buch ausleihen. Damit die Bücher sicher im Kindergarten ankommen, wurde jedem Kind ein „Bibfit“-Rucksack überreicht, den sie auch nach der Aktion behalten durften.

ZEITZEUGENBERICHTE AUS ALTÖTTING

GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

für 4 Wochen ausleihbar in Ihrer
Stadtbücherei Altötting; Standort: „He-
Heimatkunde beim „Oettinger Land“



Das Ausleihangebot umfasst alle Bände I–IX. Max Kamhuber hat den bereits vergriffenen Band I dankenswerterweise der Altöttinger Bücherei gespendet.

Anzeige

Das Vorlesen stand natürlich bei jeder der vier Aktionen im Mittelpunkt. Die Vorschulkinder lauschten stets konzentriert und aufmerksam den Bilderbuchgeschichten, um dann ihre Energie beim Singen des Abschlussliedes „Viele bunte Bücher aus der Bücherei...“ wieder lauthals auszuleben. Dass sich dabei alle bereits auf die Gummibärchen freuen versteht sich auch von selbst.

Bilderbücher tragen viel zur sprachlichen Entwicklung des Kindes bei und stärken gleichzeitig seine visuellen, emotionalen und sozialen Fähigkeiten. Viele Eltern haben dieses schon erkannt und nutzen daher auch fleißig das kostenlose Angebot der freitäglichen Vorlese3viertelstunde von 15:15 bis 16:00 Uhr in der Stadtbücherei.

goldwerkstatt
 SCHMUCK & TRAURINGE.
 STADTPLATZ NEUÖTTING

www.goldwerkstatt.com

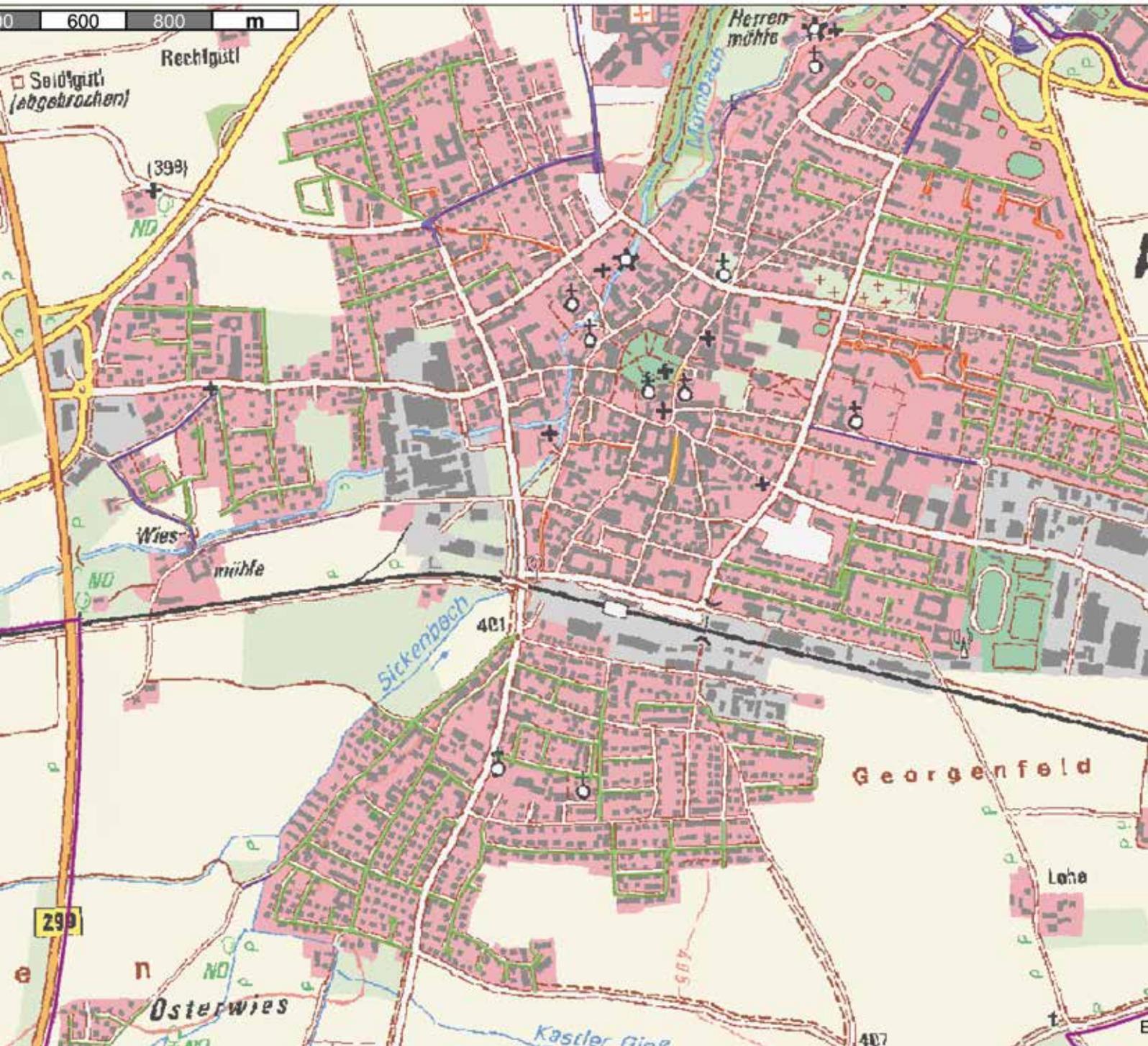
Geschwindigkeitsbeschränkungen in Altötting oder „runter vom Gas“

Das Straßennetz der Kreisstadt Altötting umfasst insgesamt ca. 120 km Straßen und Wege. Wenn alle Gemeindeverbindungsstraßen, Vorbehaltsstrecken (z. B. der Innere Ring), öffentlichen Feld- und Waldwege sowie beschränkt öffentliche Wege abgezogen werden, so verbleiben im innerörtlichen Bereich der Kreisstadt Altötting ca. 43 Straßenkilometer.

Von diesen 43 km Ortsstraßen gehören ca. 22 km bereits zu einer sog. Tempo 30 Zone (s. Lageplan grün). Für ca. 4 km gilt eine allgemeine Tempobeschränkung auf 30 km/h (s. Lageplan blau), ein knapper Kilometer ist auf eine maximale Geschwindigkeit von 10 km/h (s. Lageplan gelb) beschränkt und es gibt gut 2 km verkehrsberuhigte Bereiche (Schrittgeschwindigkeit) (s. Lageplan rot) in Altötting. In dem anliegenden Plan sind die unterschiedlichen Temporeduzierungen dargestellt.

Das bedeutet, für 67 % der Straßen gilt bereits „runter vom Gas“ und für den Rest gilt eine zulässige Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h. Ergänzend ist anzumerken, dass in der geltenden Straßenverkehrsordnung (StVO) deutlich darauf hingewiesen wird, dass man sich in der jeweiligen Verkehrssituation stets angepasst verhalten muss.

Vor allem bei Fußgängern und Radfahrern, die nun mal keine Knautschzone haben, ist besondere Vorsicht geboten. Man sollte bei alten und schwächeren Verkehrsteilnehmern nachsichtiger sein, da sie gelegentlich etwas länger beim Überqueren der Straße benötigen. Bitte gehen Sie im Straßenverkehr rücksichtsvoller und vorsichtiger miteinander um.



Frühling und Ostern im Herzen Bayerns

Die Zeit um Ostern bildet alljährlich den Auftakt für das Altöttinger Wallfahrtsjahr, mit einer eindrucksvollen Liturgie von Palmsonntag bis Ostermontag und herausragenden Konzertveranstaltungen. Ein besonderer Tag wird heuer der 29. März, wenn wieder zahlreiche Teilnehmer zur großen **Bauernwallfahrt** erwartet werden und samt Tieren auf den Kapellplatz einziehen. Am selben Tag findet auch der beliebte **Altöttinger Fastenmarkt** statt, der viele Besucher in die Innenstadt lockt. Am Nachmittag sollte man sich auf keinen Fall die **Volksmusik zur Passion** um 15:00 Uhr entgehen lassen, ein Konzert inmitten der einzigartigen Kulisse des Monumentalrundgemäldes des Jerusalem Panorama aus dem Jahre 1903. Ein weiteres Konzerthighlight findet dann an Karfreitag, den 10. April, um 20:00 Uhr statt: die Evangelische Kantorei Altötting lädt wieder zum **traditionellen Passionskonzert** in der evangelischen Kirche Zum Guten Hirten ein.

Auch dieses Jahr finden wieder die Internationalen Jugend-Ostertage von 9. bis 13. April für Hunderte junge Menschen statt. Organisiert wird dies von der katholischen Gemeinschaft Emmanuel. Mit Liturgie, Gebet, Musik und vielen weiteren gemeinschaftlichen Erlebnissen werden die Kartage und Ostern gestaltet. www.emmanuel-ostertage.de



Passionskonzerte in Altötting:

„Volksmusik zur Passion“ am 29. März 2020 im Altöttinger Jerusalem-Panorama

Traditionell singen und musizieren heuer am Passionssonntag, 29. März 2020 um 15:00 Uhr im Panorama wieder bekannte Vokal- und Instrumentalgruppen aus Altötting und der Region, u. a. der „Edinger Viergsang“ mit Dr. Reinhard Baumgartner an der Zither, die „Wieshäusl-Musi“ und die „Flötenmusik Les Pompier“. Besinnliche Gedanken zur Leidensgeschichte Jesu trägt die Theologin MMag. Dr. Gerlinde Katzinger aus Salzburg vor. Die Passionsmusik und meditativen Texte erklingen aus den Kulissen des 1200 m² großen Monumentalrundgemäldes, während die Konzertbesucher auf der Besucherplattform das antike Jerusalem und die Szene der Kreuzigung Christi auf Golgotha im Blickfeld haben.

Das Museum Jerusalem-Panorama Altötting ist von März bis Oktober wieder täglich von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Eintrittskarten für das Passionskonzert zu 10,- Euro gibt es ab 01.03.2020 während der Öffnungszeiten an der Museumskasse, Telefon 08671 6934. Die Sitzplatzkapazität ist eingeschränkt. Ein frühzeitiger Kartenkauf wird empfohlen.

Museum Panorama Altötting
Gebhard Fugel-Weg 10
84503 Altötting
www.panorama-altoetting.de



Foto: Herbert Bauer

Passionskonzert der Evangelischen Kantorei Altötting

Mit den 14 Kreuzwegstationen, als „Via Crucis“ betitelt, denen der Hymnus „Vexilla regis“ vorangestellt ist, hat der romantische Komponist Franz Liszt eine Passionsmusik geschrieben, die eher die leisen Töne bemüht. Am 10. April, dem Karfreitag, führen der Chor der Evangelischen Kantorei, Solisten und Organist dieses Werk um 20:00 Uhr in der Kirche „Zum Guten Hirten“ auf.

Das „Via Crucis“ komponierte Liszt in Rom in den Jahren 1878/79 und beendete es in Budapest. Von den beiden Aufführungsmöglichkeiten für Klavier/Orgel solo, oder Gesangsstimmen und Orgel/Klavier haben wir der zweiten Möglichkeit den Vorzug gegeben. Die Stimmen der Soliloquenten, also der agierenden Personen, werden immer ohne Begleitung gesungen und heben sich dadurch von den anderen Stücken deutlich ab. Dem Chor obliegt die Übernahme des Anfangshymnus, der Choräle „O Haupt voll Blut und Wunden“ und „O Traurigkeit“, sowie der nur angedeuteten Tubastellen und dem Schlusschoral, der das Anfangsmotiv des Hymnus wieder aufnimmt mit dem „Ave crux!“. Die Leitung hat Manfred Grimme.

Termin: **10.04.2020**

Uhrzeit: **20:00 Uhr**

Kartenvorverkauf: Buchhandlung Dr. Naue Altötting,
Tel. 08671 12081

Vorverkauf: 15,- Euro, Abendkasse: 18,- Euro,
ermäßigt: 10,- Euro.



Foto: Konrad Heuwieser

Shinrin Yoku – Waldbaden



Altötting. „Waldbaden“ ist derzeit in aller Munde. Aber was steckt wirklich hinter diesem neuen Wellnesstrend? Worauf kommt es beim „Shinrin Yoku“ an? Diesen Fragen geht Entspannungstrainerin Ulla Berreiter am Samstag, 21.03.2020, auf den Grund. Der Entspannungstag für Frauen findet von 10.00 bis 17.00 Uhr in einem Waldstück in der Umgebung von Altötting statt.

Der Begriff Waldbaden leitet sich vom japanischen „Shinrin Yoku“ ab, was übersetzt „Eintauchen in die Atmosphäre des Waldes“ bedeutet. Wir verbringen einen ganzen Tag im Wald und lassen die Düfte, das besondere Licht und die wohltuende Atmosphäre auf uns wirken. Waldluft ist reich an Terpenen. Die Bäume nutzen diese Inhaltsstoffe ätherischer Öle zur Abwehr z. B. von Insekten, Bakterien und Pilzen, aber auch zur Kommunikation untereinander. Wir Menschen können die positiven Einflüsse ganzheitlich erleben. Wir können u. a. Stress und seine Auswirkungen leichter verarbeiten, unser Immunsystem wird gestärkt und der Parasympathikus aktiviert.

Unser Waldtag wird von einfachen Achtsamkeits- und Meditationsübungen begleitet. Sie helfen dabei, vom Alltag abzuschalten und in der Ruhe und Stille des Waldes neue Kraft zu schöpfen. Ein kleines Ritual, passend zum Jahreskreis, verbindet uns wieder mit dem Kreislauf der Natur, den Jahreszeiten und Jahresfesten. So können wir den Wald als Ort der Regeneration und Rückverbindung erleben.

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule unter Tel. 08671-12077 entgegen.



Anzeige

Tabellenkalkulation Excel 2016 Grundkurs

4 x, Di/Do, ab 24.03.2020, 18.30-21.30
Kursleitung: Gabriele Tiefenthaler

Volkshochschule Alt-/Neuötting-Töging

vhs 08671 12077
www.vhs-altoetting.de

BRUNO JONAS mit neuem Programm

am Freitag, 3. April 2020, 19.30 Uhr, ALTÖTTING – Kultur + Kongress Forum

Meine Rede

Ein herrschaftsfreier Monolog für Fleischesser und Dieselfahrer-Vegetarier und Veganer willkommen-

„Immer, wenn man die Meinung der Mehrheit teilt, ist es Zeit sich zu besinnen.“ (Mark Twain). Doch Besinnung ist nicht angesagt. Für Innhalten und Nachdenken fehlt uns die Zeit, denn in spätestens 10 Jahren, so

Anzeige

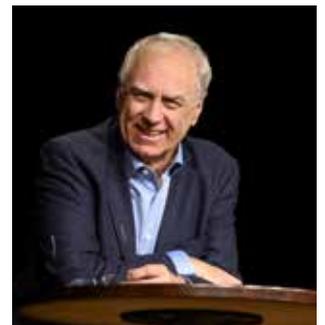
die Vorhersagen der Experten haben wir den „point of no return“ erreicht und dann wird die Erde unbewohnbar. Panik ist die angemessene Reaktion.

Besser fühlt man sich deshalb bei der besinnungslosen Mehrheit aufgehoben. Die Mehrheitsmeinung bestimmt in Demokratien den Fortgang der politischen Entwicklungen. Bei sinkender Wahlbeteiligung allerdings kann eine Minderheit die Mehrheit überstimmen. Das ist normal und passiert immer wieder.

Bruno Jonas wählt in seinem neuen Programm die Form der Rede. Er lässt sich dabei gedanklich von Ambrose Bierce leiten, der gesagt hat: Redekunst ist die Verschwörung von Sprache und Handeln, um den Verstand zu hintergehen. Das Angebot, um sich das Hirn vernebeln zu lassen, ist vielfältig. Wer achtet schon auf sprachmanipulative Strategien, wenn sie unterhaltsam sind? Kant hat fälschlicherweise geglaubt, der Mensch müsse sich aus seiner selbstverschuldeten Unmündigkeit befreien. Heute befinden wir uns in einer Phase, in der sich der Mensch freiwillig in die Unmündigkeit aufmacht, weil es für ihn bequemer ist und mehr Spaß bringt.

Bruno Jonas wurde von der „Gesellschaft zur Rettung der Welt“ engagiert, die diesmal im „Hegelsaal“ der MS Deutschland auf hoher See einen Gala - Abend veranstaltet. Vor dem „Nudelgangerl“ treten Illusionisten auf. Jonas ist nach dem Hauptgang dran. Thematisch ist alles erlaubt. Nachdem Dessert gibt es noch Sintflut für alle. Der Abend endet mit einem gemeinsamen Absaufen. Das kann nur heiter werden!

KARTENVORVERKAUF in Altötting bei der PNP + Buchhandlung Naue, sowie bei allen Inn Salzach Ticket Vorverkaufsstellen + www.inn-salzach-ticket.de



BRUNO JONAS

MEINE REDE

ALTÖTTING - Kultur + Kongress Forum
Freitag, 3. April 2020, 19.30 Uhr
 Kartenvorverkauf bei allen Inn-Salzach-Ticket
 Vorverkaufsstellen und www.inn-salzach-ticket.de



Altötting-Loreto-Club e. V. La dolce vita

Altötting hat sich mit Loreto als Partnerstadt verbunden. Viel wurde damals diskutiert und abgewogen, ob es nicht sinnvoller wäre, eine nahe liegende Stadt zu wählen. Die Entscheidung wurde wohl wissend um uneingeschränkte Reisefreudigkeit, die interessierte Aufgeschlossenheit und den qualitätsbewussten Schönheitssinn der Altöttinger beherzt getroffen: Loreto und Altötting sind sich ähnlich und als Schwesterstädte unbedingt geeignet. Die Menschen sind ungewöhnlich herzlich und liebenswert, immer dem Modernen aufgeschlossen, dabei das Gute gut sein lassend. Loreto hat 12.786 Einwohner und liegt eingebettet in ein bezauberndes Umland. Nach dem Petersdom in Rom ist Loreto der zweitwichtigste Wallfahrtsort in Italien und einer der wichtigsten innerhalb der katholischen Welt. Voller Spiritualität, Kunst, Kultur, Handwerk und Musik bietet Loreto und die umliegenden Städte etwas für jeden Geschmack. Die Marken sind, schön und geheimnisvoll, mit mehreren Naturparks ein Refugium für Gestresste, ein riesiger botanischen Garten vor der imposanten alpengleichen Kulisse des Apennin Gebirges, ein Sportlerparadies für Segler, Wanderer, Kanuten, Renn-, Genuss- und Mountainbike-Radler. Dazwischen laden pittoreske Renaissancestädtchen charmant zum Verweilen, Staunen und Ein-

kaufen ein. Aus einem der spektakulärsten Naturwunder Italiens, der mystischen Grotte di Frasassi, in die mit 240 m Höhe locker

ein Dom passt, tritt man nach einer Führung mit Demut heraus. Nicht nur in Ancona, dem bedeutenden Handelshafen und „Tor zum Osten“, trifft das Meer auf heilsame Thermalquellen. Das Umland ist für Wellness- und Thermalliebhaber ein Mekka. Schon unter den Römern waren die vier Quellen von Aspio ein gefragtes Heilbad und in Fano ist die Luft auch vom würzigen Baumharzduft des umliegenden dichten, alten Fichtenwaldes angereichert. Die Marken sind das „Destillat Italiens“ wie es der Reisebuchautor Piovene beschreibt. Die Region ist klug, nachhaltig, modern, sanft entwickelt worden, konnte sich so viel vom alten Charme Italiens bewahren und lässt ihre große Vergangenheit in den Kunststädten wieder aufleben. Grünes Hügelland mit Obst- und Olivenbäumen, Getreidefeldern und Weinbergen, tiefblaues Meer, eine überschaubare Touristenschare an 180 km mit der blauen Flagge ausgezeichneten Sandstränden, mannigfaltigen Nebeneinander von Spezialitäten aus der Region, historische, Kunst-, Wissenschafts- und Spezialmuseen, Galerien, 70 historische Theater, Universitäten, Kunsthandwerk, Mode, Design und Musikinstrumentenbau, Opernfestivals – nie ist etwas fern.

Interesse an Begegnung, lebendige Spiritualität eingebettet in die Shrines of Europe, Affinität mit der italienischen Lebensart und Verbundenheit lässt die Freundschaft der Städte seit Jahrzehnten gedeihen. Wer einmal dort gewesen ist, besucht die Partnerstadt öfter, denn es ist immer gewonnene Zeit.

Der Altötting-Loreto-Club e. V. unterstützt die Städtepartnerschaft mit bürgerlichen Aktivitäten und begrüßt z. B. jedes Jahr in Altötting Gäste aus Italien. Dazu werden Ausflüge gestaltet, Begegnungen musikalischer, kultureller und gastlicher Art organisiert, kulturelle Feste gefeiert gemeinsam lustige Abende verbracht. Wir unterstützen die Praktikums-, Arbeits- oder Ausbildungssuche, Interessen an Zusammenarbeit, fördern Aktivitäten und Projekte, welche die Verbundenheit innerhalb Europas mitgestalten.



Auch der jährliche Jugendaustausch, der in Loreto von bekannten Familien herzlich betreut wird, ist ein Erlebnis. Die Jugendlichen sind in den gastfreundlichen Familien gut aufgehoben, verstehen sich auch ohne italienische Sprachkenntnisse und lernen vielfältiges kennen. Manchmal sind die Gasteltern schon als Jugendliche gereist und gestalten die Tradition weiter. Vor allem aber haben alle Spaß mit ihrsgleichen in der Stadt, den Bergen und selbstverständlich am Meer.

Das Gute liegt nahe, die modernen Aktivitäten in Italien inspirieren und optimistisieren. Lassen Sie uns an ihrem Interesse an ihrer Stadt Altötting in einem friedlichen Europa teilhaben und schließen Sie sich uns nach Lust und Laune an. Wir freuen uns über Ihre Ideen, Ihre Erfahrung oder einfach Ihr Dabei-Sein.

In diesem Jahr sind folgende Reisen geplant: Eine frühlingshafte Osterkurzreise zu den Passions-Festspielen in Villa Musone, im Juni eine Reise auf Einladung des Partnerclub mit einem Jubiläumskonzert und im September die Reise zum Festivita Lauretane mit Festa della Birra mit Rundreise. Der Jugendaustausch findet vom 10. – 17.07.2020 in Altötting und vom 24. – 30.08.2020 in Loreto statt. Sollten Sie keinen Jugendlichen aus Loreto beherbergen können, melden Sie sich unverbindlich bei uns – unsere Mitglieder unterstützen Sie gerne. Wenn Sie eine individuelle Reise in die Marken planen, haben wir Tipps und Empfehlungen für Sie.

Bei Interesse informieren wir Sie gerne unter persönlich unter Tel. 0 86 71 - 95 71 06 0 oder 61 27 oder unter www.altoetting-loreto-club.de

Anzeige



25 Jahre on Tour – Die Jubiläumsshow

Die mystischen Kräfte der MÖNCHES DES SHAOLIN KUNG-FU

In den letzten 25 Jahren haben mehr als 5 Millionen Menschen auf 5 Kontinenten und in über 6000 Vorstellungen und unzähligen TV Shows, die mystischen Kräfte der Shaolin Mönche bewundert. Im Rahmen ihres 25-jährigen Jubiläums präsentieren sich die besten Mönche und Meister aus Chinas Klöstern! Show-Produzent Herbert Fechter, der seit 25 Jahren die original Meister, Schüler und Mönche aus Shaolin mit ihren unglaublichen Körperübungen auf der ganzen Welt zeigt, hat die spektakuläre Jubiläumsshow zusammengestellt.

Die Show führt in die geheimnisvolle Welt der Shaolin Mönche und des Zen-Buddhismus. Sie erzählt die Geschichte des Tempels, zeigt in eindrucksvollen Bildern, gedreht am heiligen Berg Song Shan und am Original Tempel, das Training der Mönche und folgt den Spuren des Zen – Gründers Bodhidharma. 19 der besten Meister und Shamis (Schüler), angeführt von ihrem 75-jährigen Altmeister, präsentieren in einer zweistündigen Show ihre unglaublichen Fähigkeiten, jenseits der Grenzen der Physik.

Die Beherrschung ihres Qi (Körperenergie) durch Atmung und Training lässt sie Steinplatten, Holzlatten und Eisenstangen auf ihren Körpern und Köpfen zerschellen, auf Speeren, Schwertern und Nagelbrettern liegen, Speerspitzen gegen die Kehle richten und sogar eine Nähnadel durch eine Glasscheibe werfen. Die Show ist keine Zirkusvorstellung, die Mönche keine Schauspieler, die Übungen keine Tricks; die Show ist der respektvolle Versuch, eine eineinhalb-tausendjährige Tradition von geheimnisvollem Wissen den Menschen außerhalb Chinas zu erklären.

Die Zuschauer können an den jahrtausendealten Weisheiten der Mönche teilhaben und von ihnen profitieren. Die interaktive Beteiligung des Publikums garantiert den Besuchern ein völlig neues Gefühl für die geheimnisvolle Welt der chinesischen Mönche und ihrer mystischen Kräfte.

Anzeige

Malermeister Michael
und Franz

Spermann



...wo Spermann malt, da Glanz erstrahlt!

84503 Altötting - Martin-Moser-Str.4 - Tel. 08671/12946 - www.spermann.de

Mit Altöttings Malereibetrieb
Breitenladner
in den Frühling

HEBEBÜHNEN & VERLEIH

auch an Privat für z.B.
Baumzuschnitt

Reinigungsarbeiten, Verschönerung
Reparatur, Instandhaltung, Renovierung
am Haus und der Fassade



Ihr Maler - Fachbetrieb in Altötting



Malerei
Breitenladner
Maler- und Vergolderfachbetrieb



Farbenverkauf
Hebebühnenverleih
Schimmelsanierung

Hillmanstr. 27 Altötting Tel. 0 86 71 - 88 84 39

www.breitenladner.de

Unsere Hebebühne ist durch ihre geringe Durchfahrtsgröße (0,85 m Breite und 2,00 m Höhe) und den Raupenfahrwerk überall dort einsetzbar, wo andere Arbeitsbühnen keinen Platz haben.

Technische Daten:

Arbeitshöhe 14,00 m · Plattformhöhe 12,20 m
Seitliche Reichweite 120 kg - 7,00 m · 200 kg - 5,70 m
Gesamthöhe 2,00 m · Gesamtbreite 0,85 m
Gesamtlänge 3,92 m · Gesamtgewicht ca. 1700 kg
Antrieb 230 V / Benzin · Fahrwerk Raupe

Kreative Vielfalt
Froitzheim & Nath
 Malereibetrieb OHG

Wenn's um Farbe geht ...

Der Malerfachbetrieb Froitzheim & Nath liefert die perfekte Lösung für jeden Auftraggeber

Der Malereibetrieb Froitzheim & Nath bietet den Kunden sämtliche Malerleistungen rund um Haus und Wohnung – stets in höchster Qualität und Sauberkeit, termintreu und zu fairen Preisen. Zum Einsatz kommen ausschließlich Top-Produkte namhafter Hersteller. Maschinen und Geräte werden immer auf dem neuesten Stand gehalten, um die Arbeitsabläufe zu optimieren.

Besonderen Wert legen die Geschäftsführer Klaus Froitzheim und Herbert Nath auf die ständige Schulung und Weiterbildung ihrer Mitarbeiter während der Wintermonate. Der anerkannte WHG-Fachbetrieb ist auch zertifizierter Energieberater im Maler- und Lackierhandwerk und verfügt über Sachkundenachweise für Asbestarbeiten TRGS 519 und Schimmelpilzsanierung.



Sie benötigen Markenfarben aller Hersteller: Rufen Sie einfach an! Tel. 08671 - 6574

*Mit Altöttings Malereibetrieb
 Froitzheim & Nath
 in den Frühling*

Das sind die Leistungen des Malereibetriebs Froitzheim & Nath:

Sämtliche Maler- und Lackierarbeiten, WDVS-Systeme (Vollwärmeschutz mit Polystyrol oder Mineralwolle), Dekorputze innen und außen, Fassadengestaltung nach individuellen Wünschen und Vorstellungen, kreative Mal- und Lasurtechniken (z. B. Marmorieren, Illusionsmalerei), Stuckarbeiten und Vergolden, Tapezierarbeiten, Holzanstriche mit hochwertigen Holzlasuren, Autobeschriftungen und Fassadenbeschriftungen in allen Größen und Ausführungen. Gerüstbau (ca. 1.500 Quadratmeter auch im Verleih) sowie eine 17-Meter-Hubarbeitsbühne und eine Raupenbühne (ebenfalls im Verleih mit Lieferservice und Einweisung) machen das Angebot komplett.

Dank des großen Firmenfuhrparks sind die Mitarbeiter von Froitzheim & Nath stets pünktlich an ihrem Einsatzort. Alle acht Transporter sind voll ausgestattet, damit es an der Baustelle weder an Material noch an den nötigen Werkzeugen fehlt.

Kreative Vielfalt
Froitzheim & Nath
 Malereibetrieb OHG



- ◆ sämtliche Maler- und Lackierarbeiten
- ◆ hochwertige Tapezierarbeiten
- ◆ Dekorputze innen und aussen
- ◆ Schriften
- ◆ alte Malertechniken von MKL und Volimea



- ◆ eigener Gerüstbau
- ◆ Vollwärmeschutz, Polystyrol oder Steinwolle
- ◆ 2 mobile Arbeitsbühnen von 13,5 - 17 m Höhe zu verleihen



Farbenverkauf: Tel.08671 - 6574

Altötting · Neuöttinger Str. 21
 Tel. 08671 - 6574

Filiale:

Garching/Alz · Frank-Caro-Str. 112
 Tel. 08634 - 418

**Ihre Spezialisten für WDVS
 Wärmedämmverbundsystem**

www.froitzheim-nath.de

Altöttinger Museen

Hier auf historischem Boden befinden sich vielfältige Sehenswürdigkeiten und Kunstschatze von Weltrang wie das „Goldene Rössl“ im „Haus Papst Benedikt XVI. – Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum“, das „Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi“, die „Dioramenschau“ im Altöttinger Marienwerk und das Weihrauchmuseum.

Haus Papst Benedikt XVI. – Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum

Nicht nur in der Kapelle, vor allem in der Schatzkammer mit Wallfahrtsmuseum, das den klangvollen Namen „Haus Papst Benedikt XVI.“ trägt, ist der Reichtum an kunstfertigen Weihegaben zu bestaunen: Schmuckstücke, Kelche, Paramente, Münzen und Wallfahrtsabzeichen. Ein wahrliches Prunkstück ist ein kostbares, aus Elfenbein geschnitztes Kreuz mit einem gemalten Passionszyklus auf Lapislazuli-Platten. Es stammt aus dem Besitz der Münchner Patrizierfamilie Füll. Tief versunken in die märchenhafte Welt der „Sissi-Filme“ sind die meisten Besucher beim Anblick des Brautkranzes der weltbekannten Kaiserin Sissi. Gegen Ende des Museumsrundganges lädt das Hauptausstellungstück, das „Goldene Rössl“, ein wahrhaftes Meisterstück der Goldemaille-Kunst, gefertigt 1404 in den Pariser Hofwerkstätten, zum Staunen ein.



Foto: Dirschl

Erwachsene: 2.- Euro
Kinder, Studenten, Senioren ermäßigt: 1.- Euro
Familienkarte: 5.- Euro
Kinder bis 6 Jahre und Schulklassen: frei

01.05. – 31.10.2020:
Di – So/Feiertage 10:00 – 16:00 Uhr
27.11. – 20.12.2020:
Mo – Fr 13:00 – 18:00 Uhr, Sa/So 10:00 – 18:00 Uhr

Tel. 08671 9242015
haus.papst-benedikt@bistum-passau.de
www.schatzkammer-altoetting.de

Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi

Nahegelegen zum Kapellplatz, empfängt das Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi seine Besucher zu einer Zeitreise der besonderen Art. Von außen mutet der Rundbau eher einem Kirchenbau an. Sobald aber der Besucher das Gebäude betritt, den schmalen und dunklen Korridor entlang und über Holzstufen hinauf auf eine Plattform

geht, beginnt das einmalige Erlebnis. Rundherum zieht einen das riesige Rundgemälde, auf 1200 m² Leinwandfläche, in seinen Bann und nimmt die Besucher mit in das antike Jerusalem zu den dramatischen Geschehnissen um das Jahr 30 n. Chr. Eine passende, beschreibende und eindruckliche Audioführung macht die Illusion perfekt. Geschaffen von Gebhard Fugel im Jahr 1903, ist das Altöttinger Panorama heute eines der wenigen erhaltenen historischen Panoramen weltweit und steht deshalb unter dem Schutz der UNESCO.



Foto: Heiner Heine

Erwachsene: 4,50 Euro
Schüler 7-18 Jahre: 2.- Euro
Schüler in Schulklassen: 1.- Euro
Eltern mit Kindern bis 18 Jahre: 7.- Euro
Gruppen ab 10 Personen: 3,50 Euro p. P.

01.03. – 31.10.2020: täglich 10:00 – 17:00 Uhr
02.11. – 17.11.2020: Sa/So 11:00 – 15:00 Uhr
27.11. – 20.12.2020 und 26.12.2020 – 06.01.2021:
täglich 11:00 – 15:00 Uhr

Tel. 08671 6934
info@panorama-altoetting.de
www.panorama-altoetting.de

Altöttinger Marienwerk – Dioramenschau und Marienfilme

Einige Meter von der Gnadenkapelle entfernt, im Gebäude des Altöttinger Marienwerkes, schlagen beim Anblick der Dioramen nicht nur die Herzen von geschichtsbegeisterten Besuchern, sondern auch von Familien mit Kindern höher. In den Jahren 1957-59 schufen der Maler und Bildhauer Reinhold Zellner, seine Frau Dora und der akademische Kunstmaler Hans List 22 dreidimensionale Schaukästen, vergleichbar



Foto: Dirschl

nur mit den bedeutendsten Krippendarstellungen. Dieses einmalige Kunstwerk mit über 5000 teils von Hand modellierten Figuren gibt Zeugnis vom unerschütterlichen Vertrauen des Volkes zur Gnadenuhr von Altötting, mit allen Höhen und Tiefen, über 500 Jahre.



Foto: Dirschl

Dioramenschau bzw. Film: 3,- Euro
Kombikarte: 5,50 Euro
Kinder, Familien und Gruppen ermäßigt

Ganzjährig:

Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr und
13:00 – 16:00 Uhr
12.04. – 20.12.2020 (außer November):
Zusätzlich Sa/So/Feiertage
10:00 – 15:00 Uhr
23.12. – 31.12.2020 geschlossen
Sonderöffnungen auf Anfrage möglich

Tel. 08671 6827
info@altoettinger-marienwerk.de
www.altoettinger-marienwerk.de

Altöttinger Weihrauchmuseum der Manufaktur Kilwing

Sein Duft ist eng mit den Hochämtern der Kirche verbunden. Seine für den Körper wohltuende und auch schmerzlindernde Wirkung haben viele Menschen erfahren können. Der Weihrauch hat manchmal etwas Mystisches, oftmals einfach nur etwas Entspannendes. In dem kleinen Weihrauchmuseum wird gezeigt, welche handwerkliche Leistung hinter dessen Produktion steckt und wie viel Wissenswertes es zu erfahren gibt. Die Inhaberin des Weihrauchgroßhandels „Kilwing Weihrauch-Manufaktur“ ist die Initiatorin des Weihrauchmuseums (mit Konzept-Laden), das nahe des Kapellplatzes beheimatet ist.

Eintritt frei, Möglichkeit zum Kauf von Premium-Weihrauch aus Altöttinger Produktion

Ganzjährig: Mo – Fr 10:00 – 17:00 Uhr,
Sa 10:00 – 15:00 Uhr

Von 01.05. – 31.10. und 27.11. – 20.12.2020
zusätzlich So/ Feiertag 10:00 – 15:00 Uhr

Tel. 08671 9571060
info@kilwing.eu
www.weihrauch-manufaktur.de

Anzeigen- und
Redaktionsschluss für die
April-Ausgabe ist am
Donnerstag, 19. März 2020

Anzeige

NIE WIEDER POLIEREN

mit  **NANO CERAMIC** PROTECT

Lackversiegelung



- Hochreaktiver Langzeitschutz
- Hervorragender Glanz- und Glättegrad
- Easy-to-clean-Oberfläche
- Extrem chemikalien-, UV- und abriebsbeständig
- Minimierung von Gebrauchsspuren
- Aktive Werterhaltung
- bis zu 10 Jahre Garantie

Neuer idealer Langzeitschutz



auch für Wohnmobile
Wohnwägen, Motor-
und Segelboote



GLAS & GLANZ
AUTOCENTER OLIVER HÖHN

🏠 84513 Töging am Inn
☎ 08631 - 188 310
✉ info@glasundglanz.de
www.glasundglanz.de

JETZT IN DER ERHARTINGER STR. 52 IN TÖGING

Wie schnell doch die Zeit vergeht! 20 Jahre Jugendtreff „ÖTTIFUN“ und 20 Jahre ANJAR

Am 17.09.1999 wurde der Jugendtreff der beiden Städte Altötting und Neuötting eröffnet. In diesen 20 Jahren hat sich auch einiges getan in der Jugendarbeit. Am 01.12.2000 wurde der Jugendpfleger, Dieter Prenninger-Hackl, eingestellt. Mit ihm wurde die ANJAR (A=Alt N=Neu öttinger J=Jugend AR= Arbeit) geboren.

ANJAR ist mittlerweile ein Begriff bei den Kindern und Jugendlichen der beiden Städte. Und er wird für alles benutzt. „Geh ma in die ANJAR“, so sagen sie, wenn sie in den Jugendtreff oder in Veranstaltungen der ANJAR kommen.

Zahlreiche Gäste kamen zum Gratulieren. Stadträte aus beiden Städten, Vertreter der Kooperationspartner wie KJR, AWO, sowie ehemalige und aktuelle Kinder und Jugendliche. Der dritte Landrat, Hubert Gschwendtner, war gekommen und richtete ein paar Worte an die Gäste und Mitarbeiter.

Neuöttings Bürgermeister Peter Haugeneder schloss sich den Worten seines Vorredners an und bedanke sich für die gute Zusammenarbeit.

Zweiter Bürgermeister Wolfgang Sellner, zeigte in seiner Rede noch einmal den Werdegang von der Idee bis zur heutigen Jugendarbeit auf.

Anschließend sprach der Leiter der Jugendarbeit, Dieter Prenninger-Hackl, zu den Anwesenden. Er erzählte von verschiedenen Begegnungen und Abenteuern mit den Jugendlichen und bedankte sich bei den Mitarbeitern, Susanne Oberbauer (2002-2004), Kathrin Schübler (seit 2005 bis jetzt), Kathrin Jira (2014-2016), Anna-Lena Holzapfel (seit 2016 bis jetzt, z. Zt. in Mutterschutz) und Gina Richardson (seit 2019 bis jetzt) und auch bei seiner Familie.

Hier noch ein bisschen Geschichte zur ANJAR

Schnell stellte sich jedoch heraus, dass eine zweite Stelle für die Arbeit notwendig wäre. Die damaligen Themen waren mobile Jugendarbeit und die Integration der damals zahlreich kommenden Russlanddeutschen. 2002 wurde schließlich Susanne Oberbauer für die Stadt Neuötting eingestellt.

Es wurden Projekte in die Wege geleitet, wie z. B. ANATOLI, ein Integrationsprojekt, „Mach dich frei von Gewalt“, ein Gewaltpräventionsprojekt an Schulen, „Sport für Alle“ und noch viele weitere Aktionen. Von Anfang an war die „JungenErlebnisWoche“ mit dabei und wurde durch die weibliche Mitarbeiterin mit der „MädchenErlebnisWoche“ erweitert.

Nachdem uns Susi Oberbauer nach zwei Jahren Einsatz verlassen hatte, kam die „Neue Susi“, Kathrin Preiß (jetzt Schübler). Sie brachte das TAC-Spiel mit aus Franken. Hier waren wir so erfolgreich, dass wir mit Jugendlichen zweimal bei der WM teilnehmen konnten.



Auch eine Veranstaltung, die seit Beginn dabei war und ist, sind die Filmprojekte der ANJAR. Hier waren wir sehr erfolgreich mit den Filmen „Allein, allein“, einem Film über Mobbing. „Ätschn to

go“ hatte genauso wie „Rempler ins Herz“ den Oberbayerischen Jugendfilmpreis gewonnen und ist für den Bayerischen Jugendfilmpreis nominiert.

Ein Anlaufpunkt für Kinder und Jugendliche ist auch die Skaterhalle an der Herrenmühle. 10 Jahre wurde die Halle vom Jugendpfleger betreut und schließlich in die Selbstverwaltung der Jugendlichen übergeben. Dort gibt es seit 2002 in den Wintermonaten die Möglichkeit, zu skaten. Mit den Jugendlichen und jungen Erwachsenen zusammen hatten wir zahlreiche Skater-Boxen gebaut und aufgestellt.

Eine der großen Veranstaltung war die „Nacht der Talente“ mit 86 Teilnehmern auf der Bühne. Die größte, von den Teilnehmerzahlen, war allerdings die von der ANJAR durchgeführte „Skatenight“ mit über 300 Teilnehmern und 120 Helfern.

Wie sieht es momentan mit der Jugendarbeit in Altötting und Neuötting aus? Der Jugendtreff „ÖttiFun“ hat im Grunde täglich geöffnet. Die Öffnungszeiten sind auf der Homepage zu sehen. Es kommen ca. 70-170 Besucher pro Woche in den Jugendtreff.

An und mit den Schulen werden viele Projekte durchgeführt, wie z. B. „Blaue Augen – Braune Augen“, Bergtouren und Klettern mit Schulklassen, erlebnispädagogische Wanderungen in der Umgebung usw.

Die Jugendarbeit ist bei vielen Eltern, Kindern und Jugendlichen angekommen und wird genutzt. Leider gibt es immer noch Eltern, aber auch Jugendliche, die noch nie von ANJAR gehört haben. Dies zu ändern, wird eine Aufgabe für die Zukunft sein.

Was bringt die Jugendarbeit? Dies brachte der Jugendpfleger mit den Worten eines ehemaligen Jugendlichen auf den Punkt der sagte: „Ich möchte mich sehr bedanken, weil ohne dich wäre meine Jugend nicht so schön gewesen.“



Die Jugendpfleger Dieter Prenninger-Hackl (2. v. r.), Gina Richardson, Anna-Lena Holzapfel und Kathrin Schübler mit ihrem Ehrenamt-Team. Foto: Barbara Csellich, ANA



Lisa Häckl vom Tourismusbüro Altötting informierte die Besucher über die Urlaubsregion Inn-Salzach.

Foto: Tourismusbüro

Altötting präsentierte sich auf der Freizeit- und Reisesmesse f.re.e

Vom 19. bis 23. Februar 2020 fand in München wieder die Freizeit- und Reisesmesse f.re.e statt. Gemeinsam mit dem Tourismusverband Inn-Salzach präsentierte sich das Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting unter anderem mit seinen Erlebnis- und Pilgerangeboten am „Oberbayern-Stand“. Bayerns größte Freizeit- und Reisesmesse informiert jährlich über die Neuheiten und Trends bei Urlaub und Freizeitgestaltung.

Anzeige

BRK-Kreisverband
Altötting

 Bayerisches
Rotes
Kreuz

**24./25.04. Bildungsmesse
Burghausen Stand 200**

 „Durch eine abwechslungsreiche Ausbildung finde ich meinen Weg, anderen zu helfen.“

Das Rote Kreuz gewährt hilfsbedürftigen Menschen unterschiedslos Hilfe.



Seniorenhäuser, ambulante Pflege, Klinikausbildung uvm. findest du beim BRK.

Infos unter: kvaltoetting.brk.de/ausbildung

  @brk.altotting

Starte jetzt
PFLEGEFACHKRAFT
Deine Ausbildung



Der Mikrozensus 2020 ist im Januar gestartet

Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2020 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet bei einem Prozent der Bevölkerung wieder der Mikrozensus durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik in Fürth werden für diese amtliche Haushaltsbefragung im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von speziell für diese Erhebung geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Im Jahr 2020 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt werden. Der Mikrozensus 2020 enthält zusätzlich Fragen zum Pendlerverhalten der berufstätigen Bevölkerung. Neben der Länge des Arbeitsweges werden auch die genutzten Verkehrsmittel erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger von großer Bedeutung. So bestimmen die erhobenen Daten u.a. mit darüber, wieviel Geld Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält.

Aufgrund steigender Anforderungen, z.B. im Bereich der Arbeitsmarkt- und Armuts-berichterstattung, wurde der Mikrozensus für 2020 überarbeitet. Neben der bereits seit 1968 in den Mikrozensus integrierten Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union (LFS – Labour Force Survey) sind ab 2020 auch die bisher separat durchgeführte europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU SILC – European Union Statistics on Income and Living Conditions) und ab 2021 die Befragung zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) Teil des neuen Mikrozensus. Um die Befragten trotz dieser Erweiterungen zu entlasten, wird die Stichprobe ab 2020 in Unterstichproben geteilt, auf welche die verschiedenen Erhebungsteile LFS, EU SILC und IKT verteilt werden.

Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen – das sind mehr als 1 000 Haushalte pro Woche. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme

am Mikrozensus ausgewählt wird. Die Befragungen werden in vielen Fällen als persönliche Interviews direkt bei den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein persönliches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im telefonischen Interview, schriftlich per Post oder ab 2020 erstmalig auch online abzugeben.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Wirtschaft, Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich an und legitimieren sich mit einem Ausweis des Landesamts.

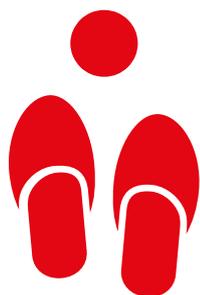
Das Bayerische Landesamt für Statistik in Fürth bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2020 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen.

Anzeige

Bild: DSV



Wohlfühlen
ist einfach.



www.spkam.de

Wenn man einen
Immobilienpartner
hat, der von Anfang
bis Eigentum an
alles denkt.



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.

NIMM DEINE ZUKUNFT INS VISIER:

ggeiselberger



MEDIENGESTALTER** (M/W/D)

SCHWERPUNKT DRUCKVORSTUFENTECHNIK

MEDIEN TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCK, FACHRICHTUNG OFFSETDRUCK

MEDIEN TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCKVERARBEITUNG, BUCHBINDER

LAGERIST* (M/W/D)

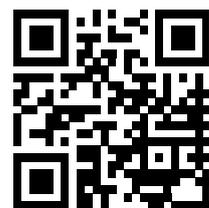
FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK

KAUFFRAU/-MANN*** (M/W/D)

FÜR BÜROMANAGEMENT

WIR BIETEN

- Mitarbeit in einem erfolgreichen und innovativen Unternehmen
- Erlernen eines Ausbildungsberufes mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Attraktive Ausbildungsvergütung
- Interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Kollegiales und attraktives Betriebsklima



geiselberger.de/jobs

* Voraussetzung: Mindestens Qualifizierender Hauptschulabschluss

** Voraussetzung: Mindestens Mittlere Reife oder ein vergleichbarer Schulabschluss

*** Voraussetzung: Mittlere Reife, Wahlpflichtgruppe II

Interessiert? Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Dann sende uns deine Bewerbung schriftlich per Post oder per E-Mail an:

Gebr. Geiselberger GmbH Druck und Verlag, Geschäftsführung, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting
geschaeftsfuehrung@geiselberger.de

Du hast noch Fragen? Melde dich doch einfach bei uns. » Tel. 08671 5065-63

Trauernde begleiten und unterstützen

Schenken Sie dem trauernden Menschen einen zur Jahreszeit passenden Blumenstrauß.

Bieten Sie dem Trauernden an, mal für ihn zu kochen. Oft haben Trauernde das Gefühl für ihre essentiellen Körperbedürfnisse verloren oder haben keine Kraft zu kochen. Kümmern Sie sich um das soziale Netzwerk des Trauernden. Nehmen Sie Kontakt zu Nachbarn oder Bekannten auf, und bitten Sie mitzuhelfen, mal nach dem Trauernden zu sehen, ein Auge auf die Haustiere zu haben oder mal einen Einkauf zu erledigen. Gerade Alltagsaktivitäten überfordern Trauernde oft, vor allem wenn sie vorher nicht dafür zuständig waren. Helfen Sie bei Erledigung amtlicher Formalitäten, waschen Sie Geschirr ab, wenn sie da sind, gießen Sie die Blumen. Warten Sie nicht darauf, bis der Trauernde Sie um etwas bittet. Machen Sie selbst den ersten Schritt und fragen Sie nicht lange. Denken Sie an die Jahrestage (Todesstag, Geburtstag), die für Trauernde oft sehr schwer sein können. Bieten Sie dem Trauernden Ihre Unterstützung an, vielleicht kann es gut sein im Vorfeld eine gemeinsame Unternehmung zu planen. Begleiten Sie den Trauernden bei Friedhofsbesuchen, wenn er das möchte. Wenn es für den Trauernden die richtige Zeit ist, bieten Sie ihm an, beim Durchsehen und Aussortieren der persönlichen Gegenstände des Verstorbenen zu helfen. Dabei kann eine Erinnerungskiste angelegt werden, die mit Gegenständen gefüllt wird, die aufgehoben werden sollen und an den Verstorbenen erinnern. Drängen Sie einen Trauernden nie, Sachen wegzugeben, wenn er das nicht möchte. Achten Sie auf regelmäßigen Kontakt zum Trauernden, z.B. einem wöchentlichen Spaziergang. Für Trauernde kann es gut sein, einen (oder mehrere) festen Termin in der Woche zu haben. Und sicher gibt es noch viel mehr Ideen...

Zu guter Letzt: Bei allem was Sie für Trauernde tun, vergessen Sie nicht, für sich selbst zu sorgen. Geben Sie sich den Freiraum, zwischendrin zu entspannen und aufzutanken. Der Umgang mit Trauernden braucht oft sehr viel Kraft und Sie können nur so viel von Ihrer eigenen Kraft geben, wie sie selbst haben.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die April-Ausgabe ist am Donnerstag, 19. März 2020

Anzeige



Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

*„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“*

Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene vor schwere Aufgaben.
Wir gehen gern gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte
in dieser schwersten Zeit.

Wir helfen Ihnen weiter.

08671 - 98 87 0
www.trauerhilfe-denk.de

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

175 JAHRE

Anzeige

Die Kreisstadt Altötting trauert und nimmt Abschied von ihrer langjährigen Mitarbeiterin

Frau Johanna Weisbach

Frau Johanna Weisbach war seit 2001 bei der Kreisstadt Altötting beschäftigt. In ihrer Tätigkeit als Kassenkraft und Aufsicht in der Stadtgalerie Altötting zeigte sie immer großes Engagement und war stets eine zuvorkommende und kompetente Ansprechpartnerin für die Besucher der Ausstellungen. Wir verlieren mit Frau Weisbach eine engagierte und sehr zuverlässige Mitarbeiterin sowie eine freundliche, hilfsbereite und sehr liebenswerte Kollegin.

Die Kreisstadt Altötting schuldet ihr Dank und Anerkennung. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

Wir werden Frau Johanna Weisbach stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Für die Stadtratsfraktionen und
die Stadtverwaltung der
KREISSTADT ALTÖTTING



Herbert Hofauer
Erster Bürgermeister

Gruber Britta
Personalratsvorsitzende

Ulrike Kirnich
Leiterin der Stadtgalerie Altötting

Anzeige

KARL LIEGL MARCO KEßLER
 ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN BESTATTUNGSVORSORGE

**IHR ANSPRECHPARTNER IM TRAUERFALL
 FÜR DEN LANDKREIS ALTÖTTING**

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Särgen, Urnen und Sargwäsche, sowie Blumen, Zeitungsanzeigen und Sterbebilder. Gern kommen wir auch zu Ihnen ins Haus.

Unsere Leistungen sind ohne jegliche Zuschläge!
 z.B. bei Nachtabholungen, sowie an Wochenenden und Feiertagen.



Marco Keßler, Altötting

**SIE INTERESSIEREN SICH FÜR EINE
 BESTATTUNGSVORSORGE**

Informieren Sie sich über eine kostenlose Bestattungsvorsorgeberatung in unserem Haus.

**VORSORGE HEIßT FÜRSORGE
 schon darüber nachgedacht?**

Telefon 08671-5073228
 Herrenmühlstraße 10d, 84503 Altötting
 Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar.

Anzeige

Die Kreisstadt Altötting trauert um

Herrn Peter Kohlmorgen

ehemaliges Stadtratsmitglied der Kreisstadt Altötting

Herr Peter Kohlmorgen gehörte in der Zeit von 1990 bis 2002 dem Altöttinger Stadtrat an. Während dieser Zeit setzte er sich aktiv und mit Sachverstand für seine Heimatstadt und die Interessen und Anliegen der Allgemeinheit ein. Herrn Peter Kohlmorgen gilt unser Dank und unsere Anerkennung für seine geleisteten Dienste als Mitglied im Stadtrat der Kreisstadt Altötting.

Wir werden Herrn Peter Kohlmorgen stets ein ehrendes Gedenken bewahren. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.



Für die Stadtratsfraktionen und die Stadtverwaltung der

KREISSTADT ALTÖTTING

Herbert Hofauer
 Erster Bürgermeister

Anzeige

Die Kreisstadt Altötting trauert um

Herrn Rudolf Zeller

Konrektor a. D.

langjähriges Stadtratsmitglied der Kreisstadt Altötting

Herr Rudolf Zeller gehörte in der Zeit von 1972 bis 1990 dem Altöttinger Stadtrat an. Während dieser Zeit setzte er sich aktiv und mit Sachverstand für unsere Heimatstadt Altötting sowie die Interessen und Anliegen der Bürgerschaft ein. Herrn Rudolf Zeller gilt unser aufrichtiger Dank und unsere Anerkennung für seine uneigennützig geleisteten wertvollen Dienste als ehrenamtliches Mitglied im Stadtrat der Kreisstadt Altötting.

Die Kreisstadt Altötting verliert mit Herrn Rudolf Zeller einen anerkannten Lehrer, der 22 Jahre lang als Konrektor in der Hauptschule Altötting, jetzt Weiß-Ferdl-Mittelschule, wirkte. Herr Rudolf Zeller setzte sich mit großem Engagement für eine hervorragende und vielfältige musikalische Ausbildung der Schulkinder ein. Über 50 Jahre leitete er den Schlesischen Singkreis in vorbildlicher Weise. Beim traditionellen Altöttinger Adventsingens war er jahrelang mit dem Chor der Altöttinger Liedertafel fester Bestandteil des Programms.

Wir werden Herrn Rudolf Zeller stets ein ehrendes Gedenken bewahren. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

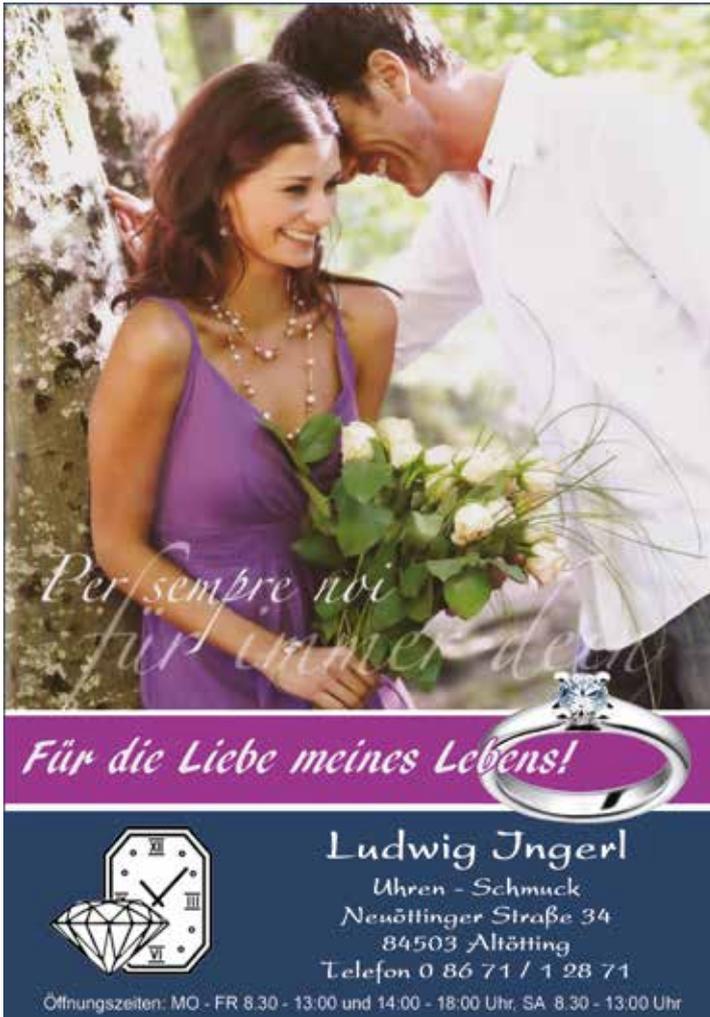


Für die Stadtratsfraktionen und die Stadtverwaltung der

KREISSTADT ALTÖTTING

Herbert Hofauer
 Erster Bürgermeister

Anzeige



*Per sempre noi
für immer dein*

Für die Liebe meines Lebens!

Ludwig Jngerl
Uhren - Schmuck
Neuöttinger Straße 34
84503 Altötting
Telefon 0 86 71 / 1 28 71

Öffnungszeiten: MO - FR 8.30 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, SA 8.30 - 13.00 Uhr



KOSTENLOSER PRIVATER KLEINANZEIGENMARKT

Verkaufe meine geliebte Vespa LX 50, 7.800 km, 1. Hand, Außenfarbe: Rot, Automatikgetriebe, mit Topcase und Gepäckträger, Preis VB, sehr gepflegt, Tel. 08635-571 oder 0174-6160325

„Christopherus“ Das Porsche Magazin Ausgaben 1993 – 2010, **Trucker** sowie **Fernfahrer** Ausgaben 1998 – 2017, **LAST UND KRAFT** Ausgaben 2000 – 2018. Für die meisten Jahrgänge komplette Ausgaben. Gegen Gebot abzugeben! Tel. 08671-5216 bzw. 1786

Großer runder EBtisch, 1,4 m Durchmesser, Holz, unempfindliche Tischplatte, Designer-Mittelfuß, VB 110,- Euro, Tel. 08671-7309900

Suche eine Freundin 50+ für gemeinsame Unternehmungen. (Rad fahren, schwimmen.....) Wär schön, wenn du aus Altötting kommst. Ich bin weiblich und Mitte 50, Tel. 0151-25394912

Zwei Unikate von Alto Hien „amo il colore blu“ von 1993, 54 x 42 cm, inkl. Rahmen zu verkaufen. Preis pro Stück inkl. Rahmen 250,- Euro. Tel. 0176-2051 2551

Siebdruck Altötting/ Kapellplatz von Hans Prähofer - nummeriert und handsigniert mit geschmackvoller Rahmung zu verkaufen. Preis 290,- Euro. Tel. 0176-2051 2551

Stereo Plattenwechsler mit Radio und 2 Lautsprechern Philips/Nordmende wegen Umzug zu verkaufen. Preis 45,- Euro. Tel. 0157-377 58847

Dekoratives Sammlerstück der Firma Domicil: Pendel-Wanduhr mit farbigem Zifferblatt in Email, Gewicht und Kettenzugwerk sind in Messing, verpackt in original Herstellerpackung. Die Uhr ist neuwertig, voll intakt und sucht wegen Umzug einen neuen Platz bei einem Liebhaber. Preis 350,- Euro, Tel. 0157-377 58847

Es gibt zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!
Gesponsert von Deko Betz, Altötting.

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens 23. März 2020, das Lösungswort an die Redaktion:
Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl!
Wir wünschen viel Glück!

Absender:

..... Telefon:

UND SO KÖNNEN
SIE GEWINNEN:



Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlichen Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

Wasser-/Milchkefir/Kombucha Pilze (für 1 Liter) 5,- BIO mit Anleitung, **Tripp-Trapp Stokke** braun gebraucht von 2003 VB, Kinder Jacke rosa **McKinley Aquamax** Gr. 152 ITOP! VB, **Deckenstrahler** mit 4 LED 1,80 blau silber 20,- Euro, **Disney Fleece Decke Elsa** 120 x 150 cm 8,- Euro, **Gewichtsgürtel** TCM Tchibo OVP 10,- Euro, Eierbecher TUPPERWARE für Microwelle 4 St.: 1 x rot 3 x weiß-gelb NEU 10,- Euro, NÖ: 08671-2754

Garagenflohmarkt 14.-15.3.20, 10-16 Uhr. Alles fürs Kind, Deko usw.! Sude-tenstrasse 16, 84503 Altötting, Scheitz, Tel. 08671-4261

Besonderes Schmuckstück für Trachtenliebhaber. Grandelanhänger besetzt mit 2 schönen Grandeln umrandet von Eicheln und Eichenblättern sowie dazu passende Anstecknadel mit 1 schönen Grandel, beides in Silber gearbeitet. Der Anhänger ist 35 mm hoch und hat eine Breite von 20 mm bei einer Stärke von 10 mm. Die Anstecknadel ist 75 mm hoch bei einer Breite von 15 mm. Preis 90,- Euro. Tel. 0157-377 58847

Ich suche eine Stelle als Haushalts-hilfe im Privathaushalt in Altötting. Tel. 0178-1281533

Anzeige



KMK KÜCHENWELT

KMK Küchenwelt Max Kamhuber | Kolbergstraße 1 | 84503 Altötting
Telefon: 08671 929396 | Telefax: 08671 929710
info@kmk-kuechenwelt.de | www.kmk-kuechenwelt.de

Zu verkaufen: **Benzin-Kettensäge** 50,- Euro, **2 Schafwolldecken** à 15,- Euro, **50 Weißbieregläser** à 1,- Euro, **Schreibmaschine** 10,- Euro, **Kofferschreibmaschine** 10,- Euro, **Fahrradanhänger** (Eigenbau) 30,-Euro, **Eisenregal** schwarz mit 5 Glasplatten (H 200 cm, B 40 cm), **Damenfahrrad** 26-Zoll 30,- Euro) Tel. 08671-13987 ab 18:00 Uhr

E-Bike Pergamont Paverpack 400 tiefer Einstieg, top Zustand zu verkaufen, Tel. 08671-3348

Frührentner übernimmt Arbeiten im Raum AÖ für innen und außen, Malerarbeiten, Hausmeister, Garten (z.B. Hecken, Laub, Entsorgungen mit Anhängern), Tel. 0152-52675335

Verkaufe alte Zither mit Orig. Koffer für Liebhaber oder Sammler, ca. 100 Jahre alt, Preis 120,- Euro, Tel. 08671-8301

Verkaufe Babybettchen mit rosa Himmel, Stubenwagen, mit Matratze, Leintüchern und zwei Boxen, VP 50,- Euro, Tel. 08671-8301

HERAUSGEBER

ggeiselberger

Gebr. Geiselberger GmbH
Martin-Moser-Straße 23
84503 Altötting
Tel. 08671 5065-0
Fax 08671 5065-68

Bildarchiv:

Shutterstock.com

Redaktion & Anzeigen

Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Str. 5
84556 Kastl
Tel. 08671 880173

- E-Mail: design-und-mehr@t-online.de
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)
- V. i. S. d. P.: Sonja Thoma
Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am **19. März 2020**

Anzeige



PORSCHE DESIGN
EYEWEAR

P'8508 | AVIATOR SUNGLASSES
www.porsche-design.com

IHR SEHERLEBNIS.

Weindl
AUGENOPTIK

WWW.AUGENOPTIK-WEINDL.DE

Bahnhofstraße 10 · Altötting · Tel. 08671-12400
Ludwigstraße 72 · Neuötting · Tel. 08671-927276
Hauptstraße 38 · Trostberg · Tel. 08621-5084284

 Augenoptik Weindl

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an:

- Stadtblatt Altötting
Redaktion:
Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Straße 5
84556 Kastl
- E-Mail: design-und-mehr@t-online.de
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlossene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

Die nächste Ausgabe erscheint am
3. April 2020



Abfahrt ab 36 Euro*

Jetzt Moped-Schild mitnehmen!

Das neue Moped-Schild gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG.

Einfach vorbeikommen, das aktuelle Kennzeichen mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

Kundendienstbüro

Klaus Schlickerieder

Telefon 08671 9288033

klaus.schlickerieder@HUKvm.de

Trostberger Str. 6

84503 Altötting

Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr

Mo. u. Do. 15.00–18.30 Uhr

sowie nach Vereinbarung

*Angebot der HUK-COBURG-Allgemeine,
96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung Moped,
Fahrer ab 23 Jahre



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig